

مسئلہ تقدیر کے موضوع پر ایک نادر و نایاب تحریر کی 58 سال بعد اولین شائعیت

# إلهام القدير في مسألة التقدير

مفتی محمد عظیم پاکستان  
 علامہ  
 مفتی محمد صاحب داد خان جمالی  
 (ابتداء اولیٰ 1385ھ، وفات 1399ھ)

ترجمہ  
 غلام محمد سراوی

نور مسجد کاغذی بازار کراچی ۷۴۰۰۰  
 Ph : 021-32439799 Website : www.ishaateislam.net

جمعیت اشاعت اہلسنت پاکستان

مسئلہ تقدیر کے موضوع پر ایک نادر و نایاب تحریر کی اٹھاون / ۵۸ سال بعد اولین تحقیق اشاعت

# إِلْهَامُ الْقَدِيرِ فِي مَسْئَلَةِ التَّقْدِيرِ

مفتی اعظم پاکستان

علامہ مفتی محمد صاحب داد خان جمالی

(1 / جمادی الاولیٰ 1385ھ، مطابق 29 / اگست 1965ء)

تحقیق و تخریج

حرم محمود رسالوی

جملہ حقوق بحق محقق و مخرج محفوظ ہیں۔

نام کتاب	:	إِلْهَامُ الْقَدِيرِ فِي مَسْئَلَةِ التَّقْدِيرِ
تصنيف	:	مفتی محمد صاحب داد خان جمالی عَلَیْهِ الرَّحْمَةُ
تحقیق، تخریج و تحشیہ	:	خرم محمود سرساولی
صفحات	:	56
اشاعتِ اوّل	:	ادارہ نعیمیہ رضویہ - لاہور (۱۳۸۲ھ)
اشاعتِ دوم	:	ربیع الاول ۱۴۴۰ھ / دسمبر ۲۰۱۸ء
تعداد اشاعت	:	5000
ناشر	:	جمعیت اشاعت اہلسنت (پاکستان)
		نور مسجد کاغذی بازار، میٹھادر، کراچی
		فون: 021-32439799

خوشخبری: یہ رسالہ [www.ishaateislam.net](http://www.ishaateislam.net) پر موجود ہے۔

### پیش لفظ

اللهم هداية الحق والصواب، ربنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنا  
وهب لنا من لدنك رحمة إنك أنت الوهاب، رب إني أعوذ بك من  
همزات الشياطين وأعوذ بك رب أن يحضرون۔

اے اللہ! میں تجھ سے حق اور درستگی کا طلبگار ہوں، اے ہمارے رب! ہمارے دل  
ٹپڑھے نہ کر بعد اس کے کہ تو نے ہمیں ہدایت دی، اور ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا  
کر، بیشک تو ہے بڑا دینے والا، اے میرے رب! تیری پناہ شیاطین کے وسوسوں سے،  
اور اے میرے رب! تیری پناہ اس سے کہ وہ میرے پاس آئیں۔

اللہ عزوجل نے انسان کو پیدا فرمایا، اور اُسے کان، آنکھ، ہاتھ، پاؤں، زبان  
وغیرہ آلات و جوارح عطا فرمائے اور انھیں کام میں لانے کا طریقہ الہام کیا اور ان کے  
ارادے کا تابع و فرماں بردار کر دیا کہ اپنے منافع حاصل کریں اور مضرتوں سے بچیں۔  
پھر اعلیٰ درجہ کے شریف جوہر یعنی عقل سے ممتاز فرمایا جس نے تمام  
حیوانات پر انسان کا مرتبہ بڑھایا۔ عقل کو ان امور کے ادراک کی طاقت بخشی۔ خیر  
و شر، نفع و ضرر یہ حواس ظاہری نہ پہچان سکتے تھے۔ پھر اسے بھی فقط اپنی سمجھ پر بے  
کس و بے یاور نہ چھوڑا، ہنوز لاکھوں باتیں جن کو عقل خود ادراک نہ کر سکتی تھی، اور  
جن کا ادراک ممکن تھا ان میں لغزش کرنے، ٹھوکر کھانے سے پناہ کے لئے کوئی  
زبردست دامن ہاتھ میں نہ رکھتی تھی۔ لہذا انبیاء بھیج کر، کتابیں اتار کر ذراذرات کا  
حسن و قبح خوب جتنا کہ اپنی نعمت تمام و کمال فرمادی کسی عذر کی جگہ باقی نہ چھوڑی۔

حق کا راستہ آفتاب سے زیادہ واضح ہو گیا۔ ہدایت و گمراہی پر کوئی پردہ نہ رہا  
چنانچہ اللہ جلّ و علانے فرمایا: ﴿قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ﴾<sup>(۱)</sup>  
بے شک خوب جدا ہو گئی نیک راہ گمراہی سے۔

اور فرمایا: ﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ وَمَنْ  
شَاءَ فَلْيُكْفَرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا﴾

اب اپنے ارادہ و اختیار سے جس کا جی چاہے ایمان لائے اور جس کا جی چاہے کفر  
اختیار کرے، بے شک ظالموں کے لئے آگ تیار ہے۔<sup>(۲)</sup>

اور فرماتا ہے: ﴿أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ طَيِّبُكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾<sup>(۳)</sup>  
﴿سنتے ہو پیدا کرنا اور حکم دینا اسی کے لیے ہے بڑی برکت والا ہے اللہ مالک  
سارے جہان کا۔

یہ آیات کریمہ صاف ارشاد فرما رہی ہیں کہ پیدا کرنا، عدم سے وجود میں لانا خاص اسی کا  
کام ہے، دوسرے کو اس میں اصلاً (بالکل) شرکت نہیں، نیز اصل اختیار اسی کا ہے، نیز  
بے اس کی مشیت کے کسی کی مشیت نہیں ہو سکتی۔

تو معلوم ہوا کہ تقدیر کے معنی مقرر اندازہ کرنے کے ہیں اور خدا تعالیٰ نے اپنے قدیم علم  
کے مطابق ہر ایک چیز اور ہر ایک بندے کے خیر و شر کے متعلق نیک و بد کا اندازہ مقرر  
فرما کر لکھ دیا ہے۔

(۱)۔۔: [پ: ۳، سورۃ البقرہ، ۲۵۶]

(۲)۔۔: [پ: ۱۵، سورۃ الکہف، ۲۹]

(۳)۔۔: [پ: ۱۴، سورۃ الاعراف، ۵۴]

تقدیر پر ایمان لانا ہمارے ایمان کا حصہ ہے۔ مسئلہ تقدیر کو اسلام کے ابتدائی ایام ہی سے بڑے مشکل مسائل میں شمار کیا جاتا ہے جن میں ہر لمحہ قدم پھسلنے کا اندیشہ رہتا ہے۔ اسی وجہ سے علماء نے اس کے بنیادی اصولوں کو آیاتِ کریمہ اور احادیثِ شریفہ کی روشنی میں اجمالی طور پر بیان کیا ہے اور اس کے متفرق اور عمیق پہلوؤں سے بحث نہیں کی، تاکہ عوام الناس کو اس مسئلہ کی دقیق تفصیل کے بارے میں بحث کرتے ہوئے اس طرح گمراہ ہونے سے بچایا جاسکے جن سے وہ آشنا ہی نہیں۔ تقدیر کے مسائل کی اسی نزاکت کی وجہ سے امام ابو حنیفہ علیہ الرحمہ اپنے شاگردوں کو ان میں بحث و مباحثہ سے منع فرماتے تھے اور آپ سے جب پوچھا جاتا کہ آپ اس مسئلہ میں کیوں گفتگو فرماتے ہیں تو جواب دیتے کہ

”میں اس مسئلہ میں اس طرح ڈرتے ہوئے گفتگو کرتا ہوں گویا میرے سر پر پرندہ بیٹھا ہو۔“

امام صاحب کے قول کا مطلب یہ ہے کہ مسئلہ تقدیر میں ہر شخص کے لیے گفتگو جائز نہیں، اس مسئلہ میں گفتگو صرف اس حاذق اور ماہر شخص کو کرنی چاہئے، جو زرگر کی طرح ماہر اور کیمیاگر کی طرح حاذق ہو۔ موجودہ دور میں مادی فلسفہ پوری دنیا میں بڑی تیزی سے پھیل رہا ہے اور وہ عقائد میں شکوک و شبہات پیدا کرنے کے ساتھ ساتھ ان پر تنقید کو پروان چڑھانے میں مصروفِ عمل ہے، تو ایسے میں مادہ پرستوں نے محسوس کیا کہ تقدیر پر بحث کے ذریعے لوگوں کو آسانی سے گمراہ کیا جاسکتا ہے۔ اس لیے انہوں نے پوری شدت کے ساتھ ان مسائل کو بیان کرنا شروع کر دیا جبکہ مسلمان ان مسائل میں غور و خوض کرنے میں حرج محسوس کیا کرتے تھے۔

ایک طرف تو مسلمانوں کے عظیم رہنما مسئلہ تقدیر میں بحث و تحقیق، بلکہ گفتگو کرنے سے بچنے کی تعلیم دے رہے ہیں اور دوسری جانب باطل قوتیں اسلامی عقائد و

نظریات پر اعتراضات کر کے مسلمانوں میں بے دینی پھیلانے میں مصروفِ عمل نظر آتے ہیں۔ مسئلہ تقدیر جیسے نازک مسئلے کے ساتھ بھی ایسا ہی سلوک کیا گیا اور اس پر اعتراض کیے گئے جس کے جواب میں علمائے اسلام نے تفصیل سے گفتگو کرنے کی ضرورت محسوس کی اور عقائدِ باطلہ کا ردِ ملیح کر کے قضاء و قدر کی حقانیت کو واضح و روشن فرمایا۔

زیرِ نظر رسالہ مبارکہ ”الهام القدیر فی مسئلة التقدير“ جسے مفتی اعظم پاکستان، فاضلِ اجل و اکمل فقیہ اعظم حضرت علامہ مولانا صاحبِ داد خان علیہ الرحمہ و الرضوان نے تصنیف فرمایا، اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے، جو اس عنوان پر عمدہ تحریر اور بہترین تحقیق ہے۔

اور امامِ اہلسنت علیہ الرحمہ کی تالیفِ لطیف ”ثلج الصدر لايمان القدر“ میں بھی قضائی و قدر کا روشن بیان ہے، جس کا مطالعہ ہر خاص و عام کے لیے نہایت ضروری ہے۔

علامہ خرم محمود سرساولی صاحب نے رسالہ ”الهام القدیر“ پر تحقیق و تخریج کرنے کی سعادت حاصل کی اور ایک نادر و نایاب تحریر کی اٹھاون / ۵۸ سال بعد اولین تحقیقی اشاعت کو ادارہ اپنے سلسلہ اشاعت کے 296 ویں نمبر پر شائع کرنے کا اہتمام کر رہا ہے۔

اللہ کریم مؤلف و محقق دونوں کو جزائے خیر عطا فرمائے اور ان کے طفیل مجھے دونوں جہاں کی بھلائیاں عطا فرمائے۔ آمین بجاہ النبی الامین!!!

محمد عطاء اللہ نعیمی

خادم دار الحدیث والافتاء

## حرفِ حکایت

علامہ مفتی محمد صاحب داد خان جمالی علیہ الرحمۃ (1/ جمادی الاولیٰ 1385ھ، مطابق 29/ اگست 1965ء) ایک زبردست عالم، بے نظیر مدرّس اور کہنہ مشق مفتی تھے، بلکہ اپنے معاصرین میں ”مفتی اعظم پاکستان“ کے لقب سے پکارے جاتے تھے۔ آپ دو درجن سے زائد کتب کے مصنف اور کئی رسائل و جرائد کے بانی اور مدیر رہے ہیں۔ اردو اور سندھی ہر دو زبانوں میں آپ کی کتب، مضامین و مقالات موجود ہیں۔ ماہنامہ ”الہایون“ اور ”الاسلام“ آپ کی ادارت میں نکلا کرتے تھے۔ ماہنامہ ”سواد اعظم“ - لاہور (مدیر: علامہ حکیم مفتی سید غلام معین الدین نعیمی) میں آپ کے فتاویٰ اور مضامین و مقالات شائع ہوتے رہے ہیں۔ آپ کے قلم نے بیسیوں مضامین و مقالات قرطاس پر بکھیرے ہیں۔

غالباً یہ گزشتہ سال یعنی 2017ء کے اواخر کی بات ہے کہ اپنے ہم سبق دوست مولانا عبد الوحید المدنی صاحب سے یہاں کراچی میں ملاقات ہوئی۔ موصوف نے مفتی اعظم پاکستان علامہ مفتی محمد صاحب داد خان جمالی علیہ الرحمۃ کا ذکر کیا اور کہا کہ ہم حضرت مفتی صاحب کے عرس کا انعقاد کر رہے ہیں اور ساتھ ہی عرس میں شرکت کی دعوت پیش کی۔ باتوں باتوں میں مفتی صاحب کی تصانیف کا ذکر بھی چل نکلا۔ میں نے کہا کہ آپ عرس کے موقع پر موصوف کی تصانیف کی اشاعت کا بھی اہتمام کریں۔ مولانا عبد الوحید صاحب نے اس کی حامی بھری، بلکہ کہا کہ حضرت مفتی صاحب کی چند تصانیف ہیں میں گھر جا کر وہاں سے آپ کو بھجواتا ہوں آپ اس پر کام کر دیں اور پھر چند دنوں کے بعد موصوف نے ڈاک بھیج دی جس میں مفتی صاحب کا ایک یہ رسالہ ”إِلْهَامُ الْقَدِيرِ فِي مَسْئَلَةِ التَّقْدِيرِ“ اور کچھ مختصر سے حالات تھے۔

یہ رسالہ دراصل ایک عرب زندیق ابن زید ثقفی کے رد میں ہے کہ جس نے ساتویں صدی ہجری میں ملک شام کے ایک کافر ذمی یہودی کے نام سے اسلام کے اس



پیچیدہ اور مشہور مسئلہ یعنی قضا و قدر کے متعلق ایک نظم لکھ کر علمائے اسلام سے جواب طلب کیا۔ اس زندیق کا مقصد کافر ذمی کی آڑ میں عقائد اسلامی اور شریعت مقدسہ کے اصولوں پر اعتراض کر کے عوام مسلمانوں میں الحاد، بے دینی پھیلانا تھا۔ اس نظم کا جواب اُس وقت کے علمائے کرام نے نظم میں بھی دیا تھا جو کہ ”طبقات شافعیہ کبریٰ“ (از: علامہ تاج الدین عبد الوہاب سبکی) اور ”الوافی بالوفیات“ (از: الشیخ علاء الدین علی بن اسماعیل القنوی) وغیرہما کتب میں موجود ہے۔ حضرت مفتی صاحب نے اس زندیق کی نظم کو اردو کے قالب میں ڈھالا، اس کی مختصر شرح کی اور تنقید و تعاقب بھی خوب کیا۔

مفتی صاحب کے اس مختصر رسالہ کا اسلوب، اندازِ نگارش و طرزِ تحریر با کمال، باتِ قلوب و اذہان میں اثر کر جانے والی اور ایک عام شخص کی بھی فہم سے بہت قریب رہتے ہوئے کی گئی ہے۔ یہ چیز دل کو بہت بھاگئی اور میں نے اسی وقت اس پر کام شروع کر دیا اور دیگر کاموں کے ساتھ ساتھ یہ بھی بہت کم وقت میں مکمل ہو گیا۔ الحمد للہ علی ذالک۔

۔ رسالہ ہذا کو کمپوز کرنے کے بعد مندرجہ ذیل چند امور پر کام کیا گیا ہے:-

(۱) ... آیات مبارکہ کی تخریج کی ہے۔

(۲) ... آیات مبارکہ کو منقش بریکٹ [ ] میں درج کیا ہے۔

(۳) ... بعض مقامات پر آیات کا ترجمہ نہیں تھا، وہ کنز الایمان سے دیا ہے۔

(۴) ... احادیث مبارکہ اور یوں ہی دیگر عربی و فارسی عبارات کی تخریج کی ہے۔

(۵) ... رسالہ میں عربی اور فارسی کی جو ایک ایک عبارات غیر مترجمہ تھیں، ان

کا ترجمہ متن کتاب میں ہی متعلقہ عبارت کے نیچے اس بریکٹ [ ] میں کر دیا گیا ہے۔ اسی طرح کوئی بھی ضروری وضاحت یا اضافہ اگر متن کتاب میں کیا ہے تو اسے اس بریکٹ [ ] میں ہی رکھا ہے؛ تاکہ مصنف سے امتیاز رہے اور ایسا محض رسالہ ہذا کی تقریب التفہیم کے لئے کیا ہے۔

(۶)...رموز و اوقاف کا خاص اہتمام کیا ہے۔

(۷)...رسالہ کے شروع میں مفتی صاحب کے مختصر حالاتِ زندگی (انوارِ علمائے

اہل سنت - سندھ از صاحبزادہ زین العابدین شاہ راشدی) سے درج کئے ہیں۔

(۸)...رسالہ کے آخر میں ”ماخذ و مراجع“ کی فہرست بھی درج کی ہے۔

اور ایک بات، کہ یہ رسالہ آج سے تقریباً اٹھاون برس پہلے حضرت علامہ حکیم مفتی سید غلام معین الدین نعیمی علیہ الرحمۃ نے اپنے ادارہ (ادارہ نعیمیہ رضویہ - لاہور) سے شائع کیا تھا۔ اس وقت یہی نسخہ پیش نظر ہے اور اسی پر کام کیا گیا ہے۔

اور اخیر میں مولانا عبد الوحید العطاری المدنی صاحب کا مشکور ہوں جن سے یہ نایاب رسالہ ملا اور شفیق و کرم فرما شیخ الحدیث حضرت علامہ مولانا مفتی محمد عطاء اللہ نعیمی مدظلہ العالی کا بہت بہت مشکور ہوں اور ادارہ جمعیت اشاعت اہل سنت کے جملہ ارکان کا کہ یہ رسالہ انہیں کے توسط سے آپ حضرات کے مطالعہ کی میز کی زینت بن رہا ہے۔ ترتیب و تہذیب، تحقیق و تخریج میں ہم نے مقدور بھر فنی و اصطلاحی اسقام سے احتراز کرنے اور پروف ریڈنگ میں احتیاط سے کام لینے کی کوشش کی ہے، تاہم غلطی کا امکان باقی ہے۔

حریص تراث اسلاف

آپ کا اپنا

خرم محمود دسر سالوی

[۲۷ محرم الحرام ۱۴۴۰ھ / ۱۸ اکتوبر ۲۰۱۸ء]

(موبائل نمبر: 0311-3138106)

(ای میل: tanish2641@gmail.com)

### حالاتِ مصنف

مفتی اعظم پاکستان مفتی محمد صاحب داد خان جمالی

علامہ مفتی محمد صاحب داد خان بن نمیسو خان جمالی گوٹھ لوئی (ضلع سبی صوبہ بلوچستان) میں ۱۳۱۶ھ کو پیدا ہوئے۔ آپ کا خاندانی تعلق جمالی قبیلے سے تھا اور آبائی وطن جھوک سید قاسم شاہ (تحصیل بھاگ، ڈویژن قلات، صوبہ بلوچستان) تھا، جہاں آپ کی کافی بارانی زمینیں بھی تھیں۔

تعلیم و تربیت: ابتدا میں آپ نے قرآن حکیم ایک مشہور اہل اللہ خواجہ سید محمد شاہ رحمۃ اللہ علیہ کے پاس بمقام انجن شیڈ سبی میں پڑھا۔ تین جماعتیں اردو ”برنس اسکول“ سبی سے پاس کیں۔ عربی، فارسی کی ابتدائی تعلیم حضرت مولانا محمد یوسف رحمۃ اللہ علیہ (متوطن لاندھی فقیر صاحبان تحصیل بھاگ، ریاست قلات) سے حاصل کی۔ چنانچہ ۱۳۲۶ھ تا ۱۳۳۰ھ تک وہیں پڑھتے رہے۔ اس کے بعد سندھ کے مختلف دینی مدارس میں مروجہ درس نظامی کی تعلیم حاصل کرتے رہے۔ ۱۳۳۴ھ کو اعلیٰ تعلیم کے لئے اُس وقت کی دینی درسگاہ ”مدرسہ ہاشمیہ قاسمیہ“ گڑھی یاسین (ضلع شکارپور) میں داخلہ لیا۔ جہاں حضرت علامہ مفتی محمد قاسم یاسینی رحمۃ اللہ علیہ (متوفی ۱۳۴۹ھ) کے پاس ۱۱ لایقعدہ ۱۳۳۶ھ کو فارغ التحصیل ہو کر دستارِ فضیلت باندھی۔

قاضی القضاۃ: مفتی صاحب ربیع الآخر ۱۳۵۳ھ / جولائی ۱۹۳۴ء کو حضرت خواجہ محمد حسن جان سرہندی فاروقی قدس سرہ کے انتخاب پر خان قلات الحاج میر احمد خان کے استاد اور ریاست قلات کے قاضی القضاۃ (چیف جسٹس) مقرر ہوئے۔ ۳۱ مئی ۱۹۵۳ء کو تباہ کن زلزلہ آیا جس نے کویٹہ اور قلات کو نقصان پہنچایا، اس لئے آپ سندھ واپس آگئے۔ یہ ایسا سبب بنا کہ آپ ہمیشہ کے لئے سندھ کے ہو کے رہے۔ قدرت نے آپ سے سندھ میں بہت بڑا کام لیا۔

سندھ میں قیام: محترم مولانا الہی بخش سلطان کوٹی مرحوم رقمطراز ہیں: ۱۳۴۰ھ کو

استاد صاحب نے سلطان کوٹ (ضلع شکارپور) میں مستقل سکونت اختیار کی۔ حضرت مفتی عبدالباقی ہمایونی رحمۃ اللہ علیہ سجادہ نشین درگاہ ہمایون شریف کی سرپرستی میں درس و تدریس، تبلیغ، تصنیف، تالیف، فتاویٰ نویسی اور نشر و اشاعت کے کام کا آغاز کیا۔

**شادی و اولاد:** قلات کے خان آپ کے نہایت عقیدت مند تھے۔ اس نے قلات میں قیام کے دوران ممتاز سردار خاندان کی دوشیزہ سے آپ کی شادی کرائی۔ اس سے آپ کو پانچ بیٹے دو بیٹیاں تولد ہوئیں۔

(۱) عبدالغفار جمالی مرحوم (۲) عبدالرشید مرحوم (۳) عبدالعزیز مرحوم

(۴) عبدالقادر مرحوم (۵) عبدالکریم (بروایت عبدالکریم جمالی۔ کراچی)

**صحافت:** حجت الاسلام، عاشق خیر الانام، مفتی اعظم، علامہ مفتی عبدالغفور ہمایونی رحمۃ اللہ علیہ کی یاد میں آپ نے سندھی میں ماہنامہ ”الہمایون“ رجب المرجب ۱۳۴۲ھ تا ۱۳۴۵ھ تک چار سال جاری رکھا۔ جس نے نجدیت اور رافضیت کو ناک میں چنے چبادیئے۔

اس کے بند ہونے کے بعد علمائے کرام و مشائخ اہل سنت کے اصرار پر سندھی میں ماہنامہ ”الاسلام“ سلطان کوٹ سے ۱۹۳۵ء تا ۱۹۳۸ء تک چار سال برابر جاری رکھا۔ مفتی صاحب نے جب ماہنامہ ”الہمایون“ اور ”الاسلام“ جاری کئے تو پانچ سو کاپیوں کا سالانہ ہدیہ امام انقلاب حضرت پیر سید صبغت اللہ شاہ ثانی شہید پیر پگڑہ ششم اپنی طرف سے پیشگی ادا فرماتے تھے۔ (سندھ کے دو مسلک، طبع سوئم)

**تحریک پاکستان:** مفتی صاحب ۱۹۳۹ء کو مذہبی نقطہ نظر سے مسلم لیگ میں شامل ہو کر تحریک پاکستان کی جدوجہد میں اہم کردار ادا کیا۔ ”کانگریس حکومت“ کے خلاف مسجد منزل گاہ سکھر کی آزادی کے لئے کام کیا اور اتمام حجت کے لئے سندھ کے کانگریسی وزیر اعلیٰ خان بہادر اللہ بخش سومرو شکارپوری کو ۱۶ اگست ۱۹۳۹ء کو مسجد کی آزادی، مسلمانوں کے حقوق کا احترام اور تحریک کے نتائج کے متعلق خط تحریر کیا۔

۲۷ تا ۳۰ اپریل ۱۹۴۶ء کو بنارس (انڈیا) میں ”آل انڈیا سنی کانفرنس“ کا انعقاد ہوا۔ جس میں برصغیر (پاک و ہند اور بنگال) سے دو ہزار علماء و مشائخ اہل سنت نے شرکت کی۔ سب نے متفقہ طور پر یک زبان ہو کر پاکستان کی حمایت کی۔ ان حضرات میں مفتی صاحب داد خان سلطان کوٹی بھی تھے۔ (خطبات آل انڈیا سنی کانفرنس)

**مفتی اعظم پاکستان:** آپ کو ”مفتی اعظم پاکستان“ کا خطاب کب اور کس نے دیا؟

یہ فقیر راشدی غفرلہ کے علم میں نہیں ہے۔ فقیر نے جو اس سلسلہ میں تحقیق کی ہے وہ درج ذیل ہے۔

اکثر علمائے کرام و مشائخ طریقت نے انہیں اسی خطاب سے یاد کیا ہے اور علمائے اہل سنت و جماعت کے متفق و مرکزی دارالافتاء کے وہ رئیس بھی تھے۔

☆ مولانا مفتی سید غلام معین الدین نعیمی رحمۃ اللہ علیہ (تلمیذ صدر الافاضل و ایڈیٹر سواد الاعظم لاہور) نے ایک مضمون میں مفتی محمد صاحب داد صاحب کو ”مفتی اعظم“ لکھا ہے۔ (حیات صدر الافاضل، ص ۱۹۷، تاریخ آل انڈیا کانفرنس، ص ۳۹۸، مطبوعہ کھاریاں)

☆ حضرت مولانا مفتی سید ریاض الحسن جیلانی حامدی رحمۃ اللہ علیہ (حیدرآباد سندھ) نے اپنی تصنیف ”الفیوضات الحامدیہ“ میں آپ کو ”مفتی اعظم پاکستان“ تحریر کیا ہے۔ (الفیوضات الحامدیہ فی تعمیر المساجد، ص ۳۵، مطبوعہ حیدرآباد، سن ۱۳۷۴ھ)

☆ خطیب پاکستان مولانا محمد عارف اللہ قادری میرٹھی رحمۃ اللہ علیہ (ایڈیٹر ماہنامہ ”سالمک“ راولپنڈی) نے رمضان المبارک ۱۳۷۶ھ / ۱۹۵۷ء کے شمارے میں آپ کے نام کے ساتھ ”مفتی اعظم پاکستان“ تحریر کیا ہے۔

☆ حضرت علامہ تقدس علی خان رضوی نے آپ کو ”مفتی اعظم پاکستان“ لکھا۔ (القول المقبول، ص ۶)

مولانا مفتی محمد اعجاز ولی رضوی، شیخ الحدیث دارالعلوم نعمانیہ لاہور نے ۱۹۶۰ء کو

آپ کے فتویٰ پر تصدیق کرتے ہوئے آپ کو ”مفتی اعظم“ اور مفتی غلام معین الدین نعیمی نے ”مفتی اعظم پاکستان“ تحریر کیا ہے۔ (ایضاً، ص ۱۶)

**تصنیف و تالیف:** آپ نے تدریس کے علاوہ تحریر کے حوالے سے بھی کارہائیاں انجام دیں۔ بدلتے حالات کو سمجھتے ہوئے قلم کا خوب استعمال کیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ وہ نہ صرف قلم کی اہمیت کو سمجھتے تھے، بلکہ اس کو بہترین طریقے سے استعمال کرنا بھی جانتے تھے۔ آپ نے قلم کے ذریعے اسلام و سنیت کی خوب خدمت انجام دی، حق کا بول بالا کیا اور باطل کا سرنگوں کیا۔ اپنے قلم کے ذریعے اصلاح عقائد کے ساتھ اصلاح معاشرہ کی بھی خدمات انجام دیں۔ اس کے علاوہ مظلوم کی داد رسی کی، ان کے حقوق کی آواز بلند کی اور غافل مسلمانوں کو ان کے فرائض یاد دلانے کے لئے آپ قلم کو جنبش دیتے رہے۔

آپ کی بعض تصنیف و تالیف کے نام درج ذیل ہیں۔

1- البلاغ المبین فی رد المکتوب المسمیٰ بامام المبین (سندھی) طبع اول ۱۳۴ھ /

۱۹۲۶ء۔

2- الحق الصریح فی جواب الرسالة المسماة بالاعتقاد الصّحیح (سندھی) طبع اول:

۱۳۴۹ھ، طبع دوم ۱۳۷۵ھ / ۱۹۵۵ء۔

اس کتاب پر اس وقت کے نامور آٹھ علماء ذی وقار کی تقاریر رقم ہیں۔

مثلاً: مولانا قمر الدین عطائی، مہیسر (مدفون شہداد کوٹ) اور ناصر ملت مولانا ناصر جلالی (کراچی) وغیرہ۔

3- القول السداد (اردو) جس زمانہ میں مفتی صاحب کا کراچی میں قیام تھا، ان

دنوں لاڑکانہ سے مولانا محمد ظہور الحق قادری رضوی (محلہ ڈری لاڑکانہ) نے اردو میں

ایک سوال مفتی صاحب سے کیا کہ زید کہتا ہے کہ مکہ مکرمہ کے سوا کسی شہر و قریہ میں

قربانی منشا قرآن مجید نہیں، مکہ میں بھی اتنی ہی ہونی چاہیے جتنی استعمال میں آسکے۔ اس

سوال کا نہایت جامع جواب مفتی صاحب نے تحریر فرمایا جس نے ”القول السداد“ کی صورت اختیار کی۔ یہ رسالہ ۶۴ صفحات پر مشتمل ہے۔ اس کتاب کو سائل مولانا مظہور الحق مرحوم نے اعلیٰ کتابت و طباعت سے مزین کرا کے اپریل ۱۹۵۴ء کو سکھر سے چھپوا کر لاڑکانہ سے عام کیا۔

4۔ سیف الرحمن علی اعداء القرآن (سندھی): مبلغ اسلام مولانا قمر الدین مہیسر نے ایک استفتا کے ذریعے شیعیت کے متعلق پانچ سوالات کئے۔ مفتی صاحب نے جواب میں سیف الرحمن تحریر فرمائی جو کہ ۱۲۵ صفحات پر مشتمل ہے جس کو الہامیون کے خصوصی نمبر کے تحت اسی سال یعنی ۱۳۴۵ھ کو شائع کیا۔ اس کے علاوہ اسی سال کی ابتدا میں یعنی محرم الحرام ۱۳۴۵ھ کے شمارہ میں بھی شیعہ مذہب کا پوسٹ مارٹم کیا تھا۔ مولانا قمر الدین مہیسر نے اسی خط میں اور مولانا حکیم عبدالوہاب گلال نے ”تحفۃ الوہاب“ جلد اول، ص ۱۴ پر ”الہامیون“ کے محرم الحرام والے شمارے سے حوالے کوڈ کئے ہیں۔ اس شمارہ میں غالباً آپ نے شیعہ کی مستند کتب سے ثابت کیا ہے کہ امام حسین رضی اللہ عنہ کو کوفہ دعوت دینے، بلانے والے، خطوط لکھنے والے، محبت کا دم بھرنے والے، بے وفائی کرنے والے اور شہید کرنے والے تمام شیعہ تھے۔

اس سے واضح ہوا کہ آپ شیعہ فتنہ سے غافل نہیں تھے، بلکہ بروقت ان کا رد ان کی بنیادی کتب سے کر کے مسلمانوں کو گمراہی سے بچایا اور کھل کر بتایا کہ شیعہ حب آل رسول کا دعویٰ کرتے ہیں لیکن حقیقت میں یہی آل رسول کے قاتل ہیں۔ آپ کی حقیقت افروز کتب کا آج تک شیعہ وہابی مدلل جواب دینے سے عاجز رہے ہیں۔

5۔ السیف المسلول علی اعداء آل رسول: (سندھی) اس میں آل رسول کا دشمن شیعہ فرقے کو ان کی امہات کتب سے ثابت کیا گیا ہے۔

6۔ الصارم الربانی علی کرشن القادیانی: قادیانیت مرزائیت کا ردِ مبلغ۔

7۔ التوسل بسید الرسل الی خالق الكل (اردو)

- 8- اہام القدر فی مسئلۃ التقدير: مسئلہ تقدیر کی وضاحت اور شکوک و شبہات کا ازالہ۔
- 9- سبیل النجاح فی مسائل العیال والزکاح: نکاح و طلاق کے مسائل اور عائلی قوانین پر تبصرہ
- 10- القول المقبول فی عظمت قول اللہ والرسول (اردو): لاؤڈ اسپیکر کی آواز پر امام کے افعال کی پیروی کرنے کے ناجائز ہونے پر مبسوط فتویٰ۔ طبع اول ۱۹۶۰ء، طبع دوم، مسلم کتابوی لاہور ۲۰۰۳ء
- 11- وہابی شفاعت کے منکر ہیں (سندھی)
- 12- اخلاق النبی ﷺ
- 13- اقامۃ البرہان
- 14- عشرۃ عاملہ
- 15- فتاویٰ ناصح
- 16- وہابی گستاخ رسول
- 17- تذکرۃ الصلحاء: خواجہ محمد حسن جان سرہندی کی تالیف کا اردو ترجمہ کیا جسے اس زمانہ کے صوفی عبدالرحیم کلکتہ والے نے کراچی سے شائع کر کے مفت تقسیم کیا تھا۔
- 18- تعمیر مساجد (اردو) نیو میمن مسجد کی تعمیر کے متعلق جاری کردہ فتویٰ۔
- 19- سماع موتی
- 20- مطالبہ حق: آریوں کے رد میں
- 21- پرکاش: آریوں کے رد میں
- 22- میلاد شریف وغیرہ موضوع پر رسائل تحریر فرمائے۔
- 23- وہب اللہ شاہ جھنڈے والے کے حکم سے مولوی جمیل خیر پوری سابق صدر مدرس مدرسہ پیر جھنڈہ نے اہل سنت و جماعت پر الزامات و اتہامات پر مشتمل



کتاچہ بنام ”الایق بالقبول فی بشریت الرسول“ لکھا۔ مفتی صاحب نے اس کے جواب میں ایک رسالہ ۱۳۸۳ھ / ۱۹۶۳ء کو تحریر فرمایا۔

یہ رسالہ غالباً آپ کی آخری تصنیف ہے جو کہ ”القول الانور فی بحث النور والبشر“ (مؤلف علامہ عبدالصمد میتلو مرحوم سابق استاد جامعہ راشدیہ) کے ساتھ غوثیہ کتب خانہ ساکھڑ کے زیر اہتمام شائع ہوا۔

آپ نے امام احمد رضا خاں محدث بریلوی کی مرتبہ کتاب ”حسام الحرمین“ کی تائید اور اکابر دیوبند کے خلاف تاریخی فتویٰ جاری فرمایا جو کہ ”الصوارم الہندیہ“ میں محفوظ ہے۔

(ماخوذ از: انوار علمائے اہل سنت - سندھ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وخاتم النبيين سيدنا محمد وآله وأصحابه الطيبين المهديين أجمعين. اللهم أرنا الحق حقاً وارزقنا اتباعه، وأرنا الباطل باطلاً وارزقنا اجتنابه. آمين!

تقدیر کا مسئلہ چونکہ عوام کی سمجھ سے بہت اونچا اور واقعی نہایت پیچیدہ مسئلہ ہے، اس لئے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے عام طور پر اس مسئلہ میں بحث کرنے سے منع فرمایا ہے۔ پھر بھی برسرِ تذکرہ قرآنِ عظیم، احادیثِ مبارکہ اور کتبِ عقائد میں جہاں اس کا تذکرہ آیا ہے، وہاں علمائے مفسرین و محدثین و متکلمین نے اس مسئلہ کے سمجھانے کی بہت مفید کوشش فرمائی ہے۔ جزاھم المولیٰ تعالیٰ خیر الجزاء۔

ابن زید ثقفی زندیق (بے دین) نے ساتویں صدی ہجری میں ملکِ شام کے ایک کافر ذمی یہودی کے نام سے اسلام کے اس پیچیدہ اور مشہور مسئلہ قضاء و قدر کے متعلق ایک نظم لکھ کر علمائے اسلام سے جواب طلب کیا۔ اس زندیق کا مقصد کافر ذمی کی آڑ میں عقائدِ اسلامی اور شریعتِ مقدسہ کے اصولوں پر اعتراض کر کے عوامِ مسلمانوں میں الحاد، بے دینی پھیلانا تھا۔ چنانچہ یہ نظم ”طبقاتِ شافعیہ کبریٰ“ مصنف علامہ تاج الدین عبد الوہاب سبکی (المولود بمصر ۱۳۱۹ھ / ۱۳۱۹ء متوفی ۷۷۱ھ / ۱۳۶۶ء) (۱) جلد ششم ص ۲۳۲ مطبوعہ حنیہ مصر (۲) میں ہے اور اُس کا جواب وقت کے علمائے کرام نے نظم

(۱)۔: (بن تقی الدین علی بن عبد الکافی سبکی المولود بسبکی فی مصر ۶۸۳ھ / ۱۲۸۳ء، المتوفی ۷۵۶ھ /

۱۳۵۵ء صاحب شفاء القمام فی زیارة خیر الانام)

مذکورہ عبارت اوپر متن میں نقل سلاست تھی اس لئے نیچے حاشیہ میں رکھ دی گئی ہے۔ (سر ساولی)

(۲)۔: [دیکھئے قصیدہ ہذا (طبقات الشافعیۃ الکبریٰ للسبکی: الطبقة السابعة فیمن توفي بعد

السبعمائة، رقم 1394) علی بن محمد بن عبد الرحمن بن خطاب الشیخ الإمام علاء الدین

میں دیا، مگر افسوس ہے کہ عوام کی سمجھ سے بالاتر ہے۔ بہر حال وہ نظم مع مختصر جواب  
نثر میں عوام بھائیوں کی سہولت کی لئے پیش کرنا موزوں ہے اور اس کا نام ہے:

"إِلْهَامُ الْقَدِيرِ فِي مَسْئَلَةِ التَّقْدِيرِ"

حق تعالیٰ قبول فرمائے۔ - إنه قدیر و بالاجابة جدیر .

نظم یہ ہے:-

(1)	أَيَا غُلَمَاءَ الدِّينِ ذُفِي دِينَكُمْ
تَحْيَرُ دَلُولُهُ	بِأَوْصَحِ حُجَّةٍ

یعنی، اے علمائے دین! تمہارے دین کا ایک ذمی بنایا ہوا پریشان ہے، روشن دلائل سے اُس کی رہنمائی فرمائیے۔

نوٹ: ذمی اُس غیر مسلم کو کہا جاتا ہے جو اسلامی حکومت کا رعیتی ہو کر رہے، اُس کے مال و جان کی حفاظت اسلامی حکومت اور مسلمانوں کے ذمہ ایسی ہو جیسی مسلمانوں کے مال و جان کی حفاظت کی جاتی ہے۔



(2)	إِذَا مَا قَضَىٰ رَبِّي بِكُفْرِي بِزَعْمِكُمْ
وَلَمْ يَرْضَهُ مِنِّي	فَمَا وَجْهُ حِيلَتِي

یعنی، جب کہ خدا تعالیٰ نے تمہارے اعتقاد کے مطابق میرا کفر مقرر کر دیا ہے اور میرے کفر سے وہ راضی بھی نہیں ہے تو بتاؤ میرے لئے اب چارہ کار کیا ہے؟

﴿قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝﴾ (سورۃ طلاق) <sup>(1)</sup>

بے شک اللہ نے ہر ایک چیز کا ایک اندازہ رکھا ہے۔

نوٹ: اسلام کے مسئلہ تقدیر میں قضاء و قدر اور حکم کے الفاظ اکثر ایک ہی معنی میں مستعمل ہوئے ہیں، اگرچہ دوسرے موقعوں پر یہ الفاظ جدا جدا معنوں میں بھی مستعمل ہوئے ہیں۔ چنانچہ شیخ محقق عبدالحق محدث دہلوی علیہ الرحمہ ”اشعۃ اللمعات شرح مشکوٰۃ“ باب الایمان بالقدر میں فرماتے ہیں کہ:

فی "القاموس": قدر بتحریک، قضاء و حکم - وفی "النهاية": قدر آنچه قضاء نموده و حکم کردہ الہی تعالیٰ از امور و سکون - نیز آمده و لیلة

(1)۔:- [پ: ۲۸، سورۃ الطلاق، ۳]

القدر شیے کہ تقدیر نموده میشود دروے ارزاق واعمار بندگان -ودر  
"صراح" گفته: قدر بسکون وحرکت اندازه کرده خداے بر بنده از حکم  
وازیں عبارت ظاهر شد کہ قضاء و قدر بیک معنی است۔ انتہی<sup>(۱)</sup>  
[قاموس میں ہے: قَدَرٌ قَافٌ ودال کی حرکت کے ساتھ، بمعنی قضا و حکم۔ نہایہ  
میں ہے: قَدَرٌ وہ امور جن کا اللہ تعالیٰ نے فیصلہ اور حکم فرما دیا ہے۔ قَدَرٌ بسکون دال بھی  
آیا ہے۔ ولیلۃ القدر وہ رات جس میں لوگوں کے رزق اور ان کی عمروں کا اندازہ متعین  
کیا جاتا اور ان کے بارے میں فیصلہ کیا جاتا ہے۔ صراح میں ہے: قَدَرٌ بسکون وفتح دال،  
بنده پر اللہ کے حکم کا اندازہ۔ ان عبارات سے ظاہر ہوا کہ قضا و قدر دونوں کا یک ہی  
معنی ہے۔]

اس سے ثابت ہوا کہ تقدیر کو قضاء و حکم بھی کہتے ہیں اور قدر سے مراد وہ مقررہ  
انداز ہے جو خدا تعالیٰ نے اپنے علم قدیم کی بنا پر تمام مخلوق کے متعلق اُن کے پیدا ہونے  
سے بہت پہلے مقرر انداز کر کے حکم لگایا اور لوح محفوظ میں ثبت فرمایا ہے۔ چنانچہ سورہ  
حدید میں ہے:

﴿مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
نَبْرَاهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا  
آتَاكُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝﴾ (پ: ۲۷، سورہ حدید، [۲۲-۲۳])

یعنی، نہیں پہنچتی کوئی مصیبت زمین میں اور نہ تمہاری جانوں میں، مگر وہ ایک  
کتاب میں ہے قبل اس کے کہ ہم اُسے پیدا کریں، بے شک یہ اللہ کو آسان ہے، اس  
لئے کہ غم نہ کھاؤ اُس پر جو ہاتھ سے جائے اور خوش نہ ہو اُس پر جو تم کو دیا اور اللہ کو نہیں  
بھاتا کوئی اترانے والا بڑائی مارنے والا۔ (اس کی زیادہ تشریح آگے آئے گی، ان شاء اللہ

(۱)۔ اشعة اللمعات شرح مشکاة: کتاب الایمان، باب الایمان بالقدر، 86/1

(تعالیٰ)

بہر حال یہ زندگی ایک ذمی کی آڑ میں مغالطہ دیتا ہے کہ جب مسلمانوں کے عقیدہ کے مطابق میرے لئے تقدیر میں پہلے ہی سے کافر ہونے کا اندازہ لگایا جا چکا ہے اور میرے لئے کفر لکھا گیا ہے اور خدا تعالیٰ میرے کفر اختیار کرنے پر راضی بھی نہیں ہے تو بتاؤ میرے لئے دوسرا چارہ ہی کیا ہے؟

اوپر معلوم ہوا کہ تقدیر کے معنی مقرر اندازہ کرنے کے ہیں اور خدا تعالیٰ نے اپنے قدیم علم کے مطابق ہر ایک چیز اور ہر ایک بندے کے خیر و شر کے متعلق نیک و بد کا اندازہ مقرر فرما کر لکھ دیا ہے۔

تو جواب یہ ہے کہ اپنے علم کے مطابق اندازہ مقرر کر کے لکھ دینا اور چیز ہے اور اپنے ارادہ اور عقل کے مطابق مکلف بندہ کا خداداد اختیار سے اپنے لئے بُرائی یا بھلائی اختیار کرنا اور چیز ہے۔ اس سے یہ کیسے لازم آیا کہ خدا تعالیٰ نے اپنے مقرر اندازہ کے مطابق بندہ کو جبراً نیک کام یا بد کام کرنے پر مجبور بھی کیا ہے، جب کہ اپنی کتابوں اور رسولوں کے ذریعہ سمجھا دیا کہ یہ نیک کام ہے اور یہ بد کام ہے، یہ کفر ہے، یہ اسلام ہے، یہ باطل ہے، یہ حرام ہے، یہ حلال ہے، یہ سچ ہے، یہ جھوٹ ہے۔ ساتھ ہی قوتِ ارادی، عقل اور سمجھ بھی دی اور کچھ اختیارات بھی عطا فرمائے اور پھر یہ بھی فرمایا کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے پوری وضاحت کے ساتھ حق اور اسلامی تعلیمات کو ظاہر فرمایا ہے، چنانچہ ارشاد ہے:

﴿قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ﴾<sup>(۱)</sup>

بے شک خوب جد اہو گئی نیک راہ گر اہی سے۔

اور فرمایا: اب اپنے ارادہ و اختیار سے جس کا جی چاہے ایمان لائے اور جس کا جی

چاہے کفر اختیار کرے، بے شک ظالموں کے لئے آگ تیار ہے۔ (سورہ کہف) (1)  
تفسیر کبیر میں اس آیت مبارکہ ﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ﴾ (2) کے متعلق حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ یہ واؤ تخییر کے لئے نہیں ہے، بلکہ ﴿فَلْيُكْفُرْ﴾ وعیدی طور پر ہے، یہ اختیار بندوں کو عطا فرمایا ہے جس پر جملہ ﴿إِنَّا آَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا﴾ صریح قرینہ (3) ہے۔

اور یہ بھی فرمایا ہے کہ:

﴿لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾ (4)

تاکہ خدا تعالیٰ تمہیں آزمائے کہ تم میں عملوں کے لحاظ سے کون اچھا ہے۔  
اور حدیث «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنَّحْوَاتِيمِ» (5) کا مقصد بھی یہی ہے کہ جیسے عملوں پر خاتمہ ہو گا ان کا ہی اعتبار ہو گا، «إِنْ كَانَ خَيْرٌ أَفْخَيْرُ، وَإِنْ كَانَ شَرًّا أَفْشَرُ» (6)، اگر اعمال بھلے تھے تو بھلائی اور اگر اعمال بُرے تھے تو اُسی کے مطابق جزا ہو گی [۔ (حق تعالیٰ خاتمہ ہمارا بخیر فرمائے۔ آمین)  
﴿وَلِلَّهِ الْمَقِيلُ الْأَعْلَى﴾ (7) اُس کی شان بہت بلند ہے۔

(1)۔: ﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ﴾ إِنَّا آَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ

نَارًا ﴿[پ: ۱۵، سورۃ الکہف، ۲۹]

(2)۔: [پ: ۱۲، سورۃ ہود، ۷]

(3)۔: التفسیر الکبیر: سورۃ الکہف، تحت الآیۃ ۲۹، 459/21

(4)۔: [پ: ۱۵، سورۃ الکہف، ۲۹]

(5)۔: صحیح البخاری: کتاب القدر، باب العمل بالنحواتیم، رقم 6607

(6)۔: کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال: حرف الهمزة، الكتاب الثالث فی الأخلاق، کتاب

الأخلاق من قسم الأفعال، الباب الأول، الفصل الثانی، رقم 8426، 674/3

(7)۔: [پ: ۱۳، سورۃ النحل، ۶۰]

شعر:

اے بیروں از ویم و قال و قیل من  
خاک بر فرق من و تمثیل من

(مولانا روم)

بالتبہ کوئی جو تشی یا نجومی<sup>(1)</sup> یا رمال<sup>(2)</sup> یا جہار<sup>(3)</sup> اپنے علم کی بنا پر کسی کے متعلق حساب کر کے لکھ رکھتا ہے کہ فلاں شخص فلاں وقت میں یہ نیک کام کرے گا اور فلاں وقت میں چوری و ڈاکہ یا قتل کا مرتکب ہو کر سزا پائے گا اور وہ اُس کے مطابق اپنے اختیار سے وہ جرائم کر کے کورٹ سے سزا پاتا ہے اور اُسے معلوم ہوتا ہے کہ فلاں جو تشی وغیرہ نے اپنے علم کے مطابق اندازہ لگا کر پہلے سے میرے لئے یہ لکھ دیا تھا۔ اب کوئی عقل مند یہ سوچ سکتا ہے کہ اس کے جرائم کرنے کی سزا جو تشی وغیرہ کو دی جائے؟ یا اس جو تشی نے اس مجرم سے وہ کام کرائے ہیں؟ یا اس نے پہلے سے اس کے متعلق یہ اندازہ کیوں لگایا؟ یا یہ مجرم حاکم یا مجسٹریٹ یا جج سے یہ کہہ کر سزا سے بچ سکتا ہے کہ میری تقدیر میں ایسا لکھا ہوا تھا، مجھے سزا نہ دی جائے؛ کیوں کہ یہ کام میں نے اپنے اختیار اور ارادہ سے نہیں کئے ہیں، تقدیر نے مجھ سے یہ کام کرائے ہیں اور سزا بھی تقدیر کو دی جائے؟ اس قسم کی باتیں کوئی تسلیم کرے گا؟

اور اسی طرح اُس جو تشی وغیرہ نے اُس شخص کے متعلق یہ بھی لکھا تھا کہ وہ فلاں

(1)۔: [علم نجوم کا ماہر۔ جو تشی، ستاروں کی چالیں پڑھ کر حالات بتانے والا شخص۔ (فیروز اللغات: ج۔ 135)۔ (ج۔ 2، ص 481)]

(2)۔: [علم رمل کا ماہر۔ رمل: ایک علم کا نام جس میں ہندسوں اور خطوط وغیرہ کے ذریعے غیب کی بات دریافت کرتے ہیں۔ (فیروز اللغات: ج۔ 1، ص 718)]

(3)۔: [علم جفر کا ماہر۔ جفر: ایک علم جس سے غیب کا حال بتایا جاتا ہے۔ (فیروز اللغات: ج۔ 1، ص 462)]



وقت بیمار ہو گا یا تنگ دست ہو گا یا محتاج ہو گا یا اُسے کوئی مارے گا یا پیٹے گا یا اس کی کوئی چوری کرے گا یا مال لوٹے گا، تو اس لکھنے پر وہ جو تشی وغیرہ کو ملامت کر سکتا ہے؟ یا اس پر نالش کر سکتا ہے کہ انہوں نے مجھے مارا یا پیٹا یا چوری کرائی یا مال وغیرہ لوٹا یا پہلے سے میرے لئے ایسا کیوں لکھا؟ اور یہ جو تشی بھی اس میں مجرم ہے اسے سزا دی جائے؟ اگرچہ شریعت مقدسہ میں نجومیوں وغیرہ کا کوئی اعتبار نہیں، مگر سمجھانے کے لئے مثال دی گئی اور جب یہ شخص تقدیر کو ہی بہانہ بناتا ہے تو اپنے چور وغیرہ مجرمین کو حاکم سے سزا دلانے کی کوشش کیوں کرتا ہے؟

### حدیثِ مسلم کی تشریح:

اس بحث میں ایک حدیث صحیح مسلم کی حدیث کی وجہ سے رہ جاتا ہے جو مشکوٰۃ کے باب الایمان بالقدر<sup>(1)</sup> کے شروع میں ہے۔ وہ یہ ہے کہ اپنے رب کے یہاں عالم غیب میں حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کا مباحثہ ہوا اور حضرت آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام اس مباحثہ میں غالب آئے اور «عِنْدَ رَبِّهِمَا» کے الفاظ سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ مباحثہ دار الفناء دنیا کا نہیں، بلکہ دار البقاء عالم غیب کا ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے آپ سے کہا کہ حق تعالیٰ نے اپنی قدرت کے ہاتھوں سے تمہیں پیدا فرما کر تمہارے جسم میں روح ڈالی اور ملائکہ سے سجدہ تعظیمی کرایا (نہ کہ سجدہ

(1)۔۔: مشکاة المصابیح: کتاب الإیمان، باب الإیمان بالقدر، الفضل الأول، رقم 81، 30/1  
الفاظ حدیث یہ ہیں: (عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «حَتَّى آدَمُ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ عِنْدَ رَبِّهِمَا فَحَجَّ آدَمُ وَمُوسَى، قَالَ مُوسَى: أَنْتَ آدَمُ الَّذِي خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ وَاسْتَجَدَّ لَكَ مَلَائِكَتُهُ وَأَسْكَنَكَ فِي جَنَّتِهِ ثُمَّ أَهْبَطَ النَّاسَ بِخَطِيئَتِكَ إِلَى الْأَرْضِ، فَقَالَ آدَمُ: أَنْتَ مُوسَى الَّذِي اضْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَبِكَلامِهِ وَأَغْطَاكَ الْأَلْوَابَ فِيهَا تَنْبِإُ كُلِّ شَيْءٍ وَقَرَّبَكَ نَجِيًّا فَبِكَلِمَةٍ وَجَدْتَ اللَّهُ كُتُبَ التَّوْرَةِ قَبْلَ أَنْ أُخْلَقَ، قَالَ مُوسَى: بِأَرْبَعِينَ عَامًا، قَالَ آدَمُ: فَهَلْ وَجَدْتَ فِيهَا (وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: أَفَتَلَوْنِي عَلَى أَنْ عَمِلْتَ عَمَلًا كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى أَنْ أَعْمَلَهُ قَبْلَ أَنْ يُخْلِقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَحَجَّ آدَمُ وَمُوسَى.»).

عبادت؛ کیوں کہ سجدہ عبادت شرک ہے اور شرک کسی شریعت میں اور کسی بھی جائز نہیں ہوا) اور بہشت بریں میں جگہ دی، تو آپ اجتہادی خطایاں انسان کی وجہ سے لوگوں کے زمین پر اُتارنے کے سبب بنے ہیں۔ اس لئے حضرت آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے جواب ارشاد فرمایا کہ اے موسیٰ! تمہیں حق تعالیٰ نے اپنی رسالت سے نوازا اور براہ راست تم سے گفتگو فرمائی اور ایسی کتاب عطا فرمائی جس میں ہر شے کا بیان ہے اور رازداری کا قُرب تمہیں بخشا، تو کیا تمہاری مقدس کتاب توریت میں میری پیدائش سے چالیس / ۴۰ سال پہلے یہ میری نسیانی خطا حق تعالیٰ نے نہیں لکھی تھی؟ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جواب دیا کہ ہاں! برابر چالیس / ۴۰ سال پہلے حق تعالیٰ نے آپ کی خطا کے متعلق لکھ دیا تھا۔ اس پر حضرت آدم علیہ السلام نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ کیا ایسے عمل کے متعلق تم مجھے ملامت کرتے ہو جو میری پیدائش سے چالیس سال پہلے میرے لئے لکھا جا چکا تھا؟

اس مباحثہ کے متعلق آں حضرت [صَلَّى اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّم] نے فرمایا کہ آدم علیہ السلام، موسیٰ علیہ السلام پر غالب آئے۔

اب سوال یہ ہے کہ کسی کے متعلق پہلے لکھ جانے سے یہ کیسے لازم آتا ہے کہ خدا تعالیٰ نے اُس سے یہ کام جبراً کرایا ہے؟ اُس کے اپنے اختیار اور ارادہ کا اس میں کوئی دخل نہیں ہے، جیسا کہ آدم علیہ السلام کے جواب سے ظاہر ہے۔

اس کا جواب شراح حدیث (علامہ علی قاری متوفی ۱۰۱۴ھ / ۱۶۰۵ء اور شیخ محقق عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ / ۱۶۴۲ء علیہما رحمہ وغیرہ) نے یہ دیا ہے کہ:

پس موسیٰ علیہ السلام بمقتضائے ظاہرِ وعالمِ اسباب و موجبِ امر و نہی تکلم کرد و آدم علیہ السلام نطق بحقیقت و نظر بتقدیر فرمود و بر دو برحق اند۔ انتہی (اشعۃ اللمعات: جلد اول،

ص 84<sup>(1)</sup>

[ترجمہ: حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بتقاضے ظاہر اور عالم اسباب اور امر و نہی کے مطابق یہ گفتگو کی اور حضرت آدم علیہ السلام نے حقیقت و تقدیر کو سامنے رکھ کر آپ کو یہ جواب دیا، لہذا دونوں حضرات کی گفتگو اور سوال و جواب اپنی جگہ درست اور حق ہے۔]

اور اسی جگہ ہے کہ:

و در عالم اسباب کہ قطع نظر از وسائط دران جائز نہ باشد  
ولہذا آدم علیہ السلام در حیات خود گفت: ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا۔  
-- الخ، انتہی<sup>(2)</sup>

[ترجمہ: یہ مباحثہ عالم اسباب میں نہ تھا کہ عالم اسباب میں وسائط و اسباب سے قطع نظر کرنا درست اور جائز نہیں ہے، اسی بنا پر آدم علیہ السلام نے اپنی ظاہری زندگی میں اس خطا سے معذرت کرتے ہوئے بارگاہِ الہی میں عرض کیا تھا: ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا۔--﴾]

یعنی، چوں کہ یہ گفتگو اور مباحثہ اُس وقت کا ہے جب کہ حضرت آدم علیہ السلام عالم اسباب اور عالم دنیا کی تکلیفات سے گزر کر عالم غیب اور عالم برزخ میں پہنچ چکے تھے اور بخشش کے بعد کسی کی خطا کے متعلق بندوں کا اُس سے سبب پوچھنا آپ کی نظر میں

(1)۔: اشعة اللمعات شرح مشکاة: کتاب الإیمان، باب الإیمان بالقدر، الفضل الأول، 89/1 = مرقاة المفاتیح شرح مشکاة المصابیح: کتاب الإیمان، باب الإیمان بالقدر، الفضل الأول، تحت الرقم 149/1، 81 تا 151

(2)۔: اشعة اللمعات شرح مشکاة: کتاب الإیمان، باب الإیمان بالقدر، الفضل الأول، 89/1

کوئی معنی نہیں رکھتا۔ آیت ﴿ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى﴾<sup>(۱)</sup> اس پر شاہد ہے، اس لئے حضرت آدم علیہ السلام نے اُس وقت کے لحاظ سے یہ جواب دیا، ورنہ دنیا میں تو خود انہوں نے اپنی اجتہادی یا نسیانی خطا (جس پر ﴿فَنَسِیَ وَلَعَنَ نَجْدَهُ عَزْمًا﴾ سورہ طہ، ع ۶)<sup>(۲)</sup> کا قرآنی ارشاد دال ہے) کو بہت ہی محسوس کیا اور بڑے افسوس سے اظہار فرمایا تھا اور ہونا بھی چاہئے تھا (حسب مقولہ مشہورہ «حَسَنَاتُ الْأَبْرَارِ سَيِّئَاتُ الْمُفْرَرِينَ»<sup>(۳)</sup>) اور گڑ گڑا کر حضرت رب العزت جلّ شأنہ سے قرآنی الفاظ میں اپنی نسیانی خطا کی معافی مانگی۔ یہ معافی مانگنا اپنی خطا کا اقرار اور اعتراف کرنا ہے، جس کی بنا پر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے آپ سے سوال کیا اور قرآن پاک میں ﴿وَبَيْنَا ظَلَمَتَا أَنْفُسَنَا﴾ جیسے الفاظ کی صراحت ہے۔

﴿وَبَيْنَا ظَلَمَتَا أَنْفُسَنَا﴾ وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿۲۷﴾ (پ: ۸، سورہ اعراف، رکوع ۹)

یعنی، اے ہمارے پروردگار! ہم نے اپنے نفسوں پر ظلم کیا ہے اور اگر تو ہم پر رحم نہیں فرمائے اور بخشش نہ کرے تو ضرور ہم نقصان کاروں میں سے ہوں گے۔

اور ”مرقاۃ شرح مشکاۃ“ جلد اول ص ۱۲۴ میں اس حدیث کی شرح میں ہے کہ:  
[وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذِهِ الْقِصَّةَ تَشْتَمِلُ عَلَى مَعَانٍ مُحَرَّرَةٍ لِدَعْوَى آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مُقَرَّرَةٍ لِحَاجَتِهِ مِنْهَا: [أَنَّ هَذِهِ الْمَحَاجَّةَ لَمْ تَكُنْ فِي عَالَمِ الْأَسْبَابِ الَّذِي لَا يَجُوزُ فِيهِ قَطْعُ النَّظَرِ عَنِ الْوَسَائِطِ وَالْإِكْتِسَابِ، بَلْ فِي عَالَمِ الْعُلُويِّ عِنْدَ مُلْتَقَى

(۱)۔۔: [پھر اسے اس کے رب نے چُن لیا تو اس پر اپنی رحمت سے رجوع فرمائی اور اپنے قرب خاص کی راہ دکھائی] [پ: ۱۶، سورہ طہ، ۱۲۲]

(۲)۔۔: [تو وہ بھول گیا اور ہم نے اس کا قصد نہ پایا] [پ: ۱۶، سورہ طہ، ۱۱۵]

(۳)۔۔: عمدة القاري شرح صحيح البخاري: كتاب التهجيد، باب قيام النبي صلى الله عليه وسلم حتى ترم قدماه، 180/7

الْأَزْوَاحَ وَمِنْهَا: أَنَّ آدَمَ - عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - احْتَجَّ بِدَلِيلِكَ بَعْدَ انْدِفَاعِ  
مَوْجِبِ الْكَسْبِ مِنْهُ، وَازْتِفَاعِ أَحْكَامِ التَّكْلِيفِ عَنْهُ. وَمِنْهَا: أَنَّ اللَّائِمَةَ كَانَتْ بَعْدَ  
سُقُوطِ الدَّنْبِ وَمَوْجِبِ الْمَغْفِرَةِ. <sup>(1)</sup> انتهى

[جان لو! یہ قصہ کچھ ایسے معانی پر مشتمل ہے جو حضرت آدم علیہ السلام کے  
دعویٰ کو ثابت کرنے والے اور ان کی دلیل کو پختہ کرنے والے ہیں:

ان معانی میں سے پہلا یہ ہے کہ یہ مناظرہ عالم اسباب میں نہیں ہوا کہ جس میں  
وسائط اور اکتساب سے قطع نظر کرنا جائز نہیں ہوتا، بلکہ یہ تو عالم علوی میں روحوں کی  
ملاقات کے وقت ہوا۔

ان معانی میں سے دوسرا یہ ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام نے خود مواجب کسب  
کے دور ہونے اور احکام تکلیف کے خود سے اٹھ جانے کے بعد اس کو دلیل کے طور پر  
پیش فرمایا ہے۔

ان معانی میں سے تیسرا یہ ہے کہ ملامت گناہ کے ساقط ہونے اور مغفرت کے  
ثابت ہونے کے بعد تھی۔]

یعنی، اس حدیث میں «عِنْدَ رَبِّهِمَا» کے الفاظ سے ظاہر ہے کہ یہ مباحثہ حضرت  
آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام کی دنیاوی زندگی میں نہیں ہوا، بلکہ عالم برزخ کی زندگی میں اپنے  
رب کے یہاں یہ مباحثہ ہوا تھا اور ظاہر ہے کہ عالم برزخ دار البقاء کی اکمل زندگی کے  
مباحثہ کو دنیا کی فانی زندگی کے مباحثہ پر قیاس نہیں کیا جاسکتا اور اس حدیث کا مقصد فقط  
مسئلہ تقدیر پر ایمان لانا ضروری ہے۔

**تنبیہ:**

(1)۔: مرقاة المفاتیح شرح مشکاة المصابیح: کتاب الإیمان، باب الإیمان بالقدر، الفصل

یہ بات ضرور یاد رہے کہ جن چیزوں کا اختیار اللہ تعالیٰ نے بندوں کو دیا ہی نہیں اور وہ چیزیں بندوں کے بس میں ہی نہیں تو حق تعالیٰ ان چیزوں کے متعلق بندوں سے کوئی باز پرس بھی نہیں فرمائے گا، اس لئے کہ بندوں کو ان کا مکلف ہی نہیں بنایا گیا، جیسے کہ بندوں کا بیمار، تندرست ہونا اور بندوں کا چینا اور مرنا اور اُن کا تنگ دست ہونا اور دولت مند ہونا وغیرہ یہ سب حق تعالیٰ کے قبضہ میں ہیں۔

باقی رہا بیماری کا علاج کرنا ہلاکت سے بچنے کی کوشش کرنا دینی و دنیاوی ترقی کے لیے سعی کرنا تو ﴿لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى﴾<sup>(۱)</sup> کے ماتحت بے شک انسان کے بس میں ہے مگر جہاں بے بسی ہے وہاں اس کا سوال کبھی نہ ہو گا کہ تو کیوں پیدا ہوا اور کیوں مرا؟ اور کیوں مال دار ہوا اور کیوں تنگ دست ہوا؟ اور کیوں بیمار پڑا اور کیوں تندرست ہوا؟ اور یہ سب چیزیں تفصیل سے بندوں کے پیدا ہونے سے پہلے رجسٹرِ تقدیر (لوح محفوظ) میں لکھ دی ہیں۔ چنانچہ سورہ حدید کے مذکورہ بالا ارشاد میں اسی حقیقت کو روشن فرمایا کہ جب انسان کے پیدا ہونے سے پہلے تقدیر میں لکھا جا چکا ہے کہ محض فضل ربانی سے جس کو جاہ و جلال اور خداداد صلاحیتیں اور سب جسمانی و روحانی قوتیں اور نعمتیں نصیب ہوں تو فطرتی طور پر اس پر خوشی کا اظہار تو بے شک کرے اور ہمیشہ تحدیثِ نعت وغیرہ کے ذریعے شکریہ ادا کرتا رہے اور ثواب پائے، مگر اس پر اترانا اور ناز و فخر کا اظہار کرنا شدید ممنوع ہے جس پر گرفت ہوگی؛ کیوں کہ یہ بس کی چیز ہے۔

حسب فرمان: ﴿وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ﴾<sup>(۲)</sup> [پ: ۲۷، سورہ حدید، ۲۳]

یعنی، جو چیز حق تعالیٰ نے تمہیں دی ہے اُس پر اِترائو نہیں اور اللہ اِترانے والے شیخی باز کو پسند نہیں فرماتا۔

اور اسی طرح پہلے سے لکھی ہوئی تقدیر الہی کے مطابق مال و اولاد وغیرہ خدا داد نعمتیں تم سے جاتی رہیں تو ان مصائب و آلام پر طور پر غم و رنج کیا جاسکتا ہے مگر حد سے زیادہ جزع و فزع کرنا، چیخنا چلانا اور بے صبری کرنا ہرگز جائز نہیں ہے؛ کیوں کہ جان و مال اور اولاد وغیرہ جاہ و منصب خدا تعالیٰ کی طرف سے ہمیں کچھ مدت کے لیے بطور امانت دی گئی ہیں۔ اگر مالک حقیقی اپنی امانتیں ہم سے واپس لے لے تو اس پر حد سے زیادہ زیادہ افسوس غیر طبعی ہے، اس پر گرفت ہوگی، چناں چہ ارشاد ہے:

﴿لَيْكِلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ﴾ [پ: ۲۷، سورہ حدید، ۲۳]

جو چیز تم سے لی جا رہی ہے اُس پر اتنا غم نہ کرو کہ وہ خود تمہارے لیے ایک دوسری مصیبت بن جائے۔

یہ ارشاد اس حقیقت کو ظاہر فرماتا ہے، چناں چہ ”تفسیر کبیر“ میں اس آیت کے تحت تصریح ہے کہ:

لَيْسَ الْمُرَادُ مِنْ قَوْلِهِ: ﴿لَيْكِلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ﴾ نَفْيُ الْأَسَى وَالْفَرَحِ عَلَى الْإِطْلَاقِ بَلْ مَعْنَاهُ لَا تَحْزَنُوا حَزْنًا يُخْرِجُكُمْ إِلَى أَنْ تَهْلِكُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا بِثَوَابٍ عَلَى قَوَاتٍ مَا سَلَبَ مِنْكُمْ، وَلَا تَفْرَحُوا فَرَحًا شَدِيدًا يُطْغِيَكُمْ حَتَّى تَأْسُرُوا فِيهِ وَتَبْطُرُوا، وَذَلِيلُ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى:

﴿وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ﴾ فَذَلَّ بِهَذَا عَلَى أَنَّهُ ذَمَّ الْفَرَحَ الَّذِي يَخْتَالُ فِيهِ صَاحِبُهُ وَيَبْطُرُ، وَأَمَّا الْفَرَحُ بِبِعْمَةِ اللَّهِ وَالشُّكْرُ عَلَيْهَا فَغَيْرُ مَذْمُومٍ، وَهَذَا كُلُّهُ مَعْنَى مَا رَوَى عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: لَيْسَ أَحَدٌ إِلَّا وَهُوَ يَفْرَحُ وَيَحْزَنُ وَلَكِنْ اجْعَلُوا لِلْمُصِيبَةِ صَبْرًا وَلِلْخَيْرِ شُكْرًا.<sup>(1)</sup>

یعنی، مطلق غمگین ہونے کی اور خوش ہونے سے ممانعت نہیں ہے، بلکہ ایسی غمگینی جو

زیادہ تکلیف و ہلاکت میں ڈالے اور مصیبت پر صبر کرنے کے ثواب کو کھودے اور ایسی خوشی بھی منع ہے جو خدا کی نافرمانی اور گھمنڈ و غرور کی طرف لے جائے، جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کا مقصد ہے کہ طبعی طور پر ہر شخص خوش بھی ہوتا ہے اور غمگین بھی، مگر مصیبت پر صبر کرو اور خوشی پہنچنے پر شکریہ ادا کرو۔

☆☆☆☆

پھر آگے چل کر زندیق نے یہ مغالطہ دیا ہے کہ:

(3) دَعَانِي وَسَدَّ الْبَابَ عَنِّي فَهَلْ إِلَى

دُخُولِي سَبِيلٌ يَتَّبِعُونَا لِي قَضِيَّتِي

حق تعالیٰ نے مجھے اسلام کی دعوت دی اور مجھ سے ہدایت کا دروازہ بند کر دیا تو اب میرے داخل ہونے کا کوئی راستہ ہے؟ بتلائیے کہ میرے لیے کیا فیصلہ ہے؟

نوٹ: زندیق مذکور نے یہاں یہ مغالطہ دیا ہے کہ خدا تعالیٰ نے بذریعہ قرآن، پاک اور رسول کریم صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اور آپ کے نائبین کے ذریعہ مجھے اسلام و ایمان کی دعوت دے کر پھر مجھ سے ہدایت کا دروازہ بند کر دیا ہے تو میرے لیے اسلام و ایمان میں داخل ہونے کا کوئی راستہ نہیں، یہ زندیق کا خدا تعالیٰ پر محض افترا ہے کہ خدا تعالیٰ نے مجھ سے ہدایت کا دروازہ ہی بند کر دیا ہے۔ حق تعالیٰ نے یہ کہاں فرمایا ہے کہ مکلف بندوں کو میں نے بے اختیار و مسلوب الارادہ بنا دیا ہے اور یہ محض جامد ہیں یا ان کو فعل مختار بنا کر جبراً ایمان لانے سے ان کو روک دیا ہے یا کفر و شرک اور بُرے کام کرنے پر مجبور کیا ہے؟ حالاں کہ خدا تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے تمام مکلف بندوں کو سمجھ و اختیارات اور قوت ارادی عطا فرما کر حضرات انبیاء علیہم السلام کے ذریعہ ہدایت کے دروازے یکساں طور پر کھول دیئے ہیں اور زیادہ تفصیل یہ ہے کہ ”شرح فقہ اکبر“ ص ۴۳ میں حضرت امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ کا قول نقل کیا ہے کہ:



(۱) وَلَمْ يَجِزْ أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ عَلَى الْكُفْرِ وَلَا عَلَى الْإِيمَانِ.

یعنی حق تعالیٰ کسی کو کفر اور ایمان پر جبر نہیں فرماتا۔

اور خدا تعالیٰ نے سب انسانوں کے لیے یکساں طور پر زراعت و تجارت وغیرہ ملازمت، ہنر و پیشہ و مزدوری وغیرہ حلال رزق کے اسباب کے دروازے کھول دیئے ہیں مگر پھر بھی شریر اور فسادی لوگ جُوا اور چوری اور ڈاکہ و سود و رشوت و زنا کاری وغیرہ حرام کاریوں کو اپنے ارادہ و اختیار سے رزق حاصل کرنے کا ذریعہ سمجھتے ہیں یہ اُن کی اپنی بُری سمجھ اور بُرے ارادوں کا تصور ہے حق تعالیٰ نے تو ان سے حلال رزق کمانے کے دروازے بند نہیں فرمائے ہیں۔ اگر کوئی اپنی بُری ذہنیت کی بنا پر اپنے لیے حلال رزق حاصل کرنے کے دروازے بند سمجھتا ہے تو یہ اُس کی کم عقلی اور تنگ نظری ہے۔ ورنہ خدا تعالیٰ نے حق و باطل اور حلال و حرام کے فرق سمجھنے کا اختیار عطا فرما کر مکلف بندوں سے امتحان لینا چاہتا ہے؛ تاکہ نیک و بد اپنا نتیجہ خود دیکھ لیں اور ثواب یا عذاب حاصل کریں۔

تنبیہ: یہاں ایک غلط فہمی کا ازالہ بھی ضروری ہے کہ بعض لوگ جان بوجھ کر یا نادانستہ طور پر قرآن عظیم کے ماقبل اور مابعد اور سیاق و سباق کے مضمون کو چھوڑ کر فقط محض رد میانی جملے ﴿لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ﴾<sup>(۲)</sup> جیسے اپنی تائید میں پیش کر کے بچارے عوام کو غلط فہمی کا شکار بناتے ہیں۔ مثلاً:

﴿حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ۖ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [پ: ۱، سورۃ البقرہ، ۷]

یعنی، تعالیٰ نے مذکورہ بالا کفار کے دلوں پر مہر کر دی ہے (جو حق بات کو نہیں

(۱)۔۔: منہج الروض الاذھر شرح الفقہ الاکبر: ص ۱۵۱

(۲)۔۔: [پ: ۵، سورۃ النساء، ۴۳]

سمجھتے) اور اُن کے کانوں پر مہر کر دی ہے (جو حق بات کو نہیں سنتے) اور اُن کی آنکھوں پر پردہ ہے (جو حق کو نہیں دیکھتے) اور اُن کے لیے بڑا عذاب ہے۔  
اور یہی تو "دَعَانِي وَسَدَّ الْمَنَابِعَ عَنِّي" ہے، یعنی دعوتِ ایمان دے کر مجھ سے ایمان لانے کا دروازہ بند کر دیا ہے۔

اس پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ حق تعالیٰ نے جب خود ہی ان کے دلوں پر اور کانوں پر مہر کر دی ہے تو کیسے حق بات کو سُن کر سمجھیں؟ اور آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہے تو کیسے حق کو دیکھ کر نصیحت حاصل کریں؟

اس کا جواب ظاہر ہے کہ جن کافروں کا اوپر ذکر ہے وہ ظاہری آنکھوں سے اندھے نہیں تھے اور نہ کانوں سے بہرے بنادیئے گئے تھے اور نہ اُن کی عقل و سمجھ اُن سے چھین لی گئی تھی کہ کچھ سمجھ ہی نہ سکیں، بلکہ دنیا کے معاملات سوچ سمجھ کر ہی کرتے تھے مگر آخرت سے غافل تھے۔

﴿يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ﴾  
[پ: ۲۱، سورۃ الروم، ۷]

[جانتے ہیں آنکھوں کے سامنے کی دنیوی زندگی اور وہ آخرت سے پورے بے خبر ہیں۔ (کنز الایمان)]

فقط خدا تعالیٰ اور اُس کے سچے رسول (صَلَّى اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّم) اور قرآن پاک اور اسلام کی باتوں سے جان بوجھ کر، قصداً، اپنے اختیار سے، اپنی بغاوت اور سرکشی و عناد اور ضد کی بنا پر ان اعضا سے خود کام نہیں لیا تھا اور کفر اختیار کیا، جس کا ذکر اوپر کے ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ کے تحقیقی جملہ سے واضح ہو چکا ہے۔ یعنی، بے شک جن لوگوں نے خود کفر اختیار کیا ہے اُن کے لیے عذابِ الہی سے تمہارا ڈرانا، نہ ڈرانا برابر ہے۔ یہ ایمان لانے والے ہی نہیں۔

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾

① [پ: ۱، سورۃ البقرہ، ۶]

یہاں مذکورہ بالا کفار کے کفر اختیار کرنے کے بعد ہی حق تعالیٰ نے ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾<sup>(۱)</sup> کی وعید سنادی کہ آپ ان کے لیے زیادہ فکر نہ کریں۔

﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ﴾ [پ: ۱۹، سورۃ الشعراء، ۳]

یعنی، کیا کہیں تم اُن کے غم میں اپنی جان پر کھیل جاؤ گے کہ وہ ایمان نہیں لائے۔ آپ نے اپنا تبلیغی فرض منصبی ادا کر دیا، یہ کفار اپنے ارادہ اور اختیار سے کفر جیسی بغاوت اور حق کی عداوت پر اڑ جانے کی وجہ سے عذابِ عظیم کے مستحق ہو چکے ہیں، اب آپ کی تبلیغی اور تفہیمی سرگرمیاں ان کے لیے کارگر نہیں ہو سکتیں۔

بلا تشبیہ اس کی مثال ایسی ہے جیسے کہ مشفق معالج اور مہربان حاذق طبیب کسی مہلک بیماری کے مریض کا نہایت ہمدردی سے علاج کرنے کی تبلیغ کوشش کرے، مگر مریض اپنی حماقت اور کمال نادانی کے باعث مہربان معالج اور اُس کے علاج سے سخت نفرت کا اظہار کر کے شدید مخالفت شروع کر دے، تو حاذق حکیم اُس کی مایوس کن حالت کو دیکھ کر اسے لا علاج ٹھہرائے اور موت کے عذاب کا ڈر واسنائے کہ افسوس تیرا درد و مرض شفا کے قانون سے گزر گیا ہے۔

مصرعہ:

بہیات کہ درد تو ز قانونِ شفا رفت

قرآنِ عظیم میں جہاں اس قسم کے جملے ارشاد فرمائے ہیں وہاں پہلے سے انبیاء علیہم السلام کی تبلیغی سرگرمیوں کے مقابلہ میں حق کی عداوت اور کفر جیسی بغاوت پر اڑ جانے کے بعد بطور ڈرانے کے ایسے اقوال ارشاد فرمائے ہیں جیسے کہ فردِ جرم کے قوی ثبوت دیکھ کر بطور استحقاق کوئی جج ظاہر کر دے اور تفصیلی دلائل کو بعد میں ہر فرد کے متعلق

(۱)۔ [پ: ۱، سورۃ البقرہ، ۷]

پیش کر کے ہر ایک مجرم کو مطمئن کرے گا اور کافر کا خود کفر اختیار کرنا ایسا ہے جیسا کہ کسی کا اپنے اختیار سے زہر کھانا اس پر ہر شخص فیصلہ کرے گا کہ زہر ضرور اثر کرے گا۔ اسی طرح قرآن عظیم میں اکثر جگہ خاص ایسے نافرمان گروہوں کے متعلق وعیدی جملے ارشاد فرمائے ہیں جب کہ پہلے سے ان کی بغاوت و سرکشی اور گمراہی اختیار کرنے کا صاف اور واضح طور پر تذکرہ فرمایا مثلاً ارشاد ہے کہ یہود نے عہد شکنی کی اور خدائی آیتوں کا انکار کیا اور انبیاء علیہم السلام کو ناحق قتل کیا اور حضور انور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے صاف کہہ دیا کہ آپ کی تبلیغ ہمارے دلوں پر اثر نہیں کر سکتی؛ کیوں کہ ہمارے دلوں پر پردہ ہے تو ان کفریات اور بغاوتوں کے بعد فرمایا کہ:

﴿بَلَّ طَبِيعَ اللَّهِ عَلَيْهَا يَكْفُرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ (پ: ۶، سورۃ النساء، ۱۵۵)

یعنی، بلکہ خدا تعالیٰ نے اُن کے دلوں پر ان کے کفر اختیار کرنے کے باعث مہر کر دی ہے تو یہ ایمان نہیں لائیں گے مگر تھوڑے۔

ایسے ہیں جو مہر کر دینے سے مستثنیٰ قرار دے دیے گئے ہیں اور ان میں ایمان لانے کی صلاحیت و استعداد باقی ہے جیسے کہ حضرت عبد اللہ بن سلام وغیرہ۔ اس سے ثابت ہوا کہ خدا تعالیٰ نے اُن کے کفر اختیار کرنے پر ہی مہر کر دی ہے جس پر ”بکفر ہم“ کا قرینہ صریح بھی موجود ہے۔ قرآن عظیم نے جہاں جہاں ﴿مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ﴾<sup>(۱)</sup> کے جملے ارشاد فرمائے ہیں وہاں ضرور پہلے سے کفار مجرمین کے کفر و ضلالت اختیار کرنے کا ذکر بھی فرمایا ہے۔

﴿فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ﴾ (پ: ۲۸، سورۃ الصف، ۵)

پھر جب وہ خود پھر گئے تو حق تعالیٰ نے بطور سزا ان کے دلوں کو حق سے پھیر دیا۔

(۱)۔۔: جسے اللہ گمراہ کرے اسے کوئی راہ دکھانے والا نہیں۔ (کنز الایمان) (پ: ۹، سورۃ الاعراف، ۱۸۶)

یہاں صراحت کے ساتھ فرمایا کفار پہلے جب اپنے اختیار اور ارادہ سے پھرتے ہیں تب بطور استحقاق سزا ان کے دلوں کو حق نے پھیر دیا اب ان کے راہِ راست پر آنے کی کوئی امید نہ رکھے۔ خدا تعالیٰ نے ان کے دلوں پر بطور استحقاق سزا مہر ثبت فرمائی ہے۔

﴿وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ﴾ [پ: ۹، سورۃ الاعراف، ۱۰۱]

بے شک واضح دلائل کے ساتھ اس کے رسول ان کے پاس پہنچ چکے، پھر بھی ایمان نہ لائے اس وجہ سے کہ پہلے وہ اس بات کو جھٹلا چکے تھے، اس بنا پر حق تعالیٰ نے کافروں کے دلوں پر مہر کر دی۔

یہاں بھی صاف ارشاد ہے کہ پہلے واضح دلائل اور قطعی براہین کے ساتھ ہمارے رسول ان کی ہدایت کے لیے بھیجے گئے مگر وہ اپنے اختیار سے پہلے ہی سے یہ ٹھان چکے تھے کہ پیغمبروں کی تکذیب کی جائے اور ان کو جھٹلایا جائے اور سورۃ یونس، رکوع آٹھ میں ارشاد ہے کہ:

﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَبَاءُوا بِهِمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ﴾ [پ: ۱۱، سورۃ یونس، ۷۴]

یعنی، نوح علیہ السلام کے بعد ہود و صالح و ابراہیم و لوط و شعیب وغیرہ انبیاء علیہم السلام کو اپنی قوم کی طرف کھلے معجزات و نشانات دے کر ہم نے بھیجا ہے مگر جس پیغام الہی کو پہلے سے اپنے اپنے نبی کے وقت میں کفار جھٹلا چکے تھے اس پر ایمان نہ لائے۔ حد سے تجاوز کرنے والوں کے دلوں پر وعیدی طور پر ہم مہر لگا دیتے ہیں کہ اب یہ لوگ سزا کے مستحق قرار دیئے گئے ہیں۔

اس سے واضح ہوا کہ حضرات انبیاء علیہم السلام کے دلائل و شواہد سے سمجھانے کے بعد بھی جو لوگ تکذیب و عداوت حق پر آخر تک اڑ جاتے ہیں اور سرکشی و بغاوت کی وجہ

سے قبولِ حق کی صلاحیت کھو بیٹھتے ہیں اور حد سے نکل جانے کے سبب مستحقِ سزا قرار پاتے ہیں ان کے دلوں پر مہر لگادی گئی ہے، اب ان سے راہِ راست پر آنے کی کوئی توقع نہ کرے۔ اسی طرح سورہ مومن پارہ ۲۴ میں ارشاد ہے:

﴿كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ﴾ [پ: ۲۴، سورہ المومن،

[۳۴]

یعنی، اسی طرح خدا تعالیٰ اس کو گمراہ کرتا ہے جو اپنے اختیار سے زیادتی کرتا ہے اور یقینی بات میں شک کرتا ہے۔

اسی طرح سورہ مومن رکوع ۴ میں فرمایا:

﴿وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾ [پ: ۲۴، سورہ المومن، ۳۳]

یہاں بھی فرعون اور اس کی قوم کے سرکشوں کو بیان کرنے کے بعد ارشاد ہوتا ہے کہ پوری طرح سمجھانے کے بعد بھی تمہاری بغاوت اور عناد وہٹ دھرمی کی شامت سے حق تعالیٰ نے ارادہ فرمایا ہے کہ تمہاری پسند کردہ گمراہی میں تمہیں پڑا رہنے دے اور کسی ہادی کی ہدایت تمہیں نفع نہ پہنچائے۔



قَضَىٰ بِضَلَالِي ثُمَّ قَالَ اِرْضَ بِالْقَضَا	(4)
فَمَا أَنَا رَاضٍ بِالَّذِي فِيهِ شَفَوْتِي	

میری گمراہی مقدر فرما کر کہا کہ میری قضا و قدر پہ راضی رہ تو میں اپنی اس بد بختی پہ راضی ہوں۔

یہ بھی زندیق کا گمراہ کن مغالطہ ہے۔

اوپر واضح ہو چکا ہے کہ جب تک بندہ اپنے اختیار و ارادہ سے اپنی گمراہی و کفر کو اختیار نہ کرے، خدا تعالیٰ بغیر گناہ کے کسی پر گمراہی و کفر وغیرہ کا گناہ نہیں تھوپتا۔ جب کہ اس کا صاف اور واضح اعلان ہے کہ:

﴿وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾ [پ: ۴، سورہ آل عمران، ۱۸۲]

اور دوسری جگہ ارشاد ہے:

﴿وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ﴾ [پ: ۴، سورہ آل عمران، ۱۰۸]

یعنی، خدا تعالیٰ اپنے بندوں پر ظلم کا ارادہ نہیں فرماتا۔

اور ارشاد ہے:

﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ [پ: ۹، سورۃ الاعراف، ۱۵۶]

میری رحمت نے ہر شے کو گھیر رکھا ہے۔

﴿قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ﴾ [پ: ۷، سورۃ الانعام، ۱۲]

حق تعالیٰ نے اپنے ذمہ کرم پر رحمت لکھ دی ہے۔

بلکہ وہ تو پارہ ۲۴ رکوع ۳ میں اعلان فرماتا ہے کہ:

﴿قُلْ يٰعِبَادِیَ الذِّیْنَ آمَنُوا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ

يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِیْعًا﴾ [پ: ۲۴، سورۃ الزمر، ۵۳]

یعنی، آپ کہہ دیجئے کہ اے میرے بندو! جنہوں نے اپنے نفسوں پر زیادتی کی وہ اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہوں، بے شک سب گناہ خدا تعالیٰ بخش دیتا ہے، بے شک وہ ہی غفور و رحیم ہے۔

شعر:

من نکردم خلق تا سودے کنم

بلکہ تا بر بندگان جودے کنم

﴿وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ﴾<sup>(۱)</sup> بھی اسی کا ارشاد ہے۔

اور

(۱)۔: [اور اللہ بندوں پر مہربان ہے۔ (نزل الایمان)] [پ: ۲، سورۃ البقرہ، ۲۰۷]

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾<sup>(1)</sup>

بے شک حق تعالیٰ بندوں کو عدل و احسان کا حکم دیتا ہے۔ وہ حاکم حقیقی جو دوسروں کو عدل و احسان کا حکم دے وہ خود کیسے بے گناہوں کو گمراہی کا گنہگار قرار دے گا اور بے گناہ کو یہ کیسے فرمائے گا کہ میرے جابرانہ فیصلہ پر راضی ہو، جیسا کہ زندیق مذکور نے خدا تعالیٰ پر افترا باندھ کر مغالطہ دیا ہے کہ ”اس لیے میں اپنی بد قسمتی پر راضی ہوں“ یہ زندیق کا خدا تعالیٰ پر بہتان ہے۔ باقی تقدیر میں اپنے علم قدیم کی بنا پر کسی کے متعلق اندازہ مقرر فرما کر لکھ دینا دوسری چیز ہے جس کی اس زندیق کو کوئی خبر نہیں دی گئی ہے اور جس کی تفصیل اوپر گزر چکی ہے۔

☆☆☆☆

(5) فَإِنْ كُنْتَ بِالْمَقْضَىٰ يَا قَوْمُ رَاضِيًا
فَرِيًّا لَا يَرْضَىٰ بِشُؤْمٍ بَلِيَّتِي

اے میری قوم! اگر میں اپنے مقدر پر راضی ہوتا ہوں تو میرا رب میری بد نصیبی پر راضی نہیں ہے۔

اگر زندیق کی اپنے مقدر سے مراد یہ ہے کہ جو کچھ حق تعالیٰ نے اپنے علم قدیم کی بنا پر میرے لیے خیر و شر اور نفع و نقصان کا اندازہ فرما کر لوح محفوظ میں لکھ دیا ہے تو اس تقدیری اندازہ پر راضی ہونا صحیح ہے، مگر اس سے یہ کیسے لازم آیا کہ خدا تعالیٰ نے زندیق کو مجبور و بے اختیار اور مسلوب الارادہ کر کے کفر و گمراہی اختیار کرائی؟ جب کہ حق تعالیٰ نے قرآن پاک اور حضور انور علیہ الصلوٰۃ والسلام اور ان کے نائبین کرام کے ذریعہ حق کو روشن فرمایا:

﴿قَدْ تَبَيَّنَ الْوُشْدُ مِنَ الْغَيِّ﴾ [پ: ۳، سورۃ البقرہ، ۲۵۶]



بے شک ہدایت گمراہی سے واضح ہو چکی ہے۔

اور حق کے پوری وضاحت کے بعد بندوں کو اختیار دے دیا کہ جس کا جی چاہے ایمان لائے اور جس کا جی چاہے کفر اختیار کرے اور ساتھ ہی کفر اختیار کرنے پر وعید (ڈراوا) بھی سنادی کہ ایسے ظالموں کے لیے آگ کا عذاب تیار کر رکھا ہے۔

﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۚ إِنَّا نَعْتَدُ لِلظَّالِمِينَ نَارًا﴾ [پ: ۱۵، سورۃ الکہف، ۲۹]

تمہارے رب کی طرف سے حق واضح ہو چکا ہے، جس کا جی چاہے ایمان لائے اور جس کا جی چاہے کفر اختیار کرے، ہم نے ظالموں کے لیے آگ تیار کر دی ہے۔ اور اس زندیق کو اس چیز کا صاف اقرار ہے کہ حق تعالیٰ اپنے بندوں کے کفر اختیار کرنے کو پسند نہیں فرماتا، جیسا کہ اُوپر زندیق نے کہا ہے۔

اور قرآن میں ہے:

﴿وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ﴾ [پ: ۲۳، سورۃ الزمر، ۷]

خدا تعالیٰ اپنے بندوں کے کفر سے راضی نہیں ہے۔

ایسے لوگ تو اپنے کفر و گمراہی اور شرار و فساد انگیزی کو تو تقدیر پہ تھوپتے ہیں اور اپنے کو بے گناہ ثابت کرنے کے لیے تقدیر کا بہانہ بناتے ہیں مگر جب خود اُن کو کوئی مارے پیٹے یا اُن کا مال لوٹے تو حکومت کی طرف کیوں فرما دے جاتے ہیں اور مجرمین کو سزا دلانے کی کیوں کوشش کرتے ہیں اُس وقت تقدیر کیوں یاد نہیں آتی کہ یہ مار پیٹ اور نقصان ہماری تقدیر میں تھا، مجرمین کا اس میں قصور نہیں ہے۔ اور بیمار ہوتے ہیں تو حکیموں اور ڈاکٹروں کی طرف علاج کے لیے کیوں رجوع کرتے ہیں؟ وہاں تقدیر پر بھروسہ نہیں کرتے؟ علاوہ ازیں جب یہ سمجھتے ہیں کہ رازقِ مطلق خدا ہے تو کیوں رزق کی تلاش میں مارے مارے پھرتے ہیں، یہاں تقدیر کو کیوں بھول جاتے ہیں کہ ہماری تقدیر میں رزق لکھا ہوا ہے خود بخود مل جائے گا خواہ محو کیوں محنت و کوشش کریں اور

سرکھپائیں چُپ کر کے بیٹھ جائیں، لقمے اور نوالے منہ میں ڈال دیئے جائیں گے۔ رزق کے اسباب تلاش کرنے کی کوئی ضرورت ہی نہیں ہے، اسی کو بے سمجھ لوگ توکل کہتے ہیں۔ حالاں کہ توکل اسے کہا جاتا ہے کہ جائز طریق پر کوشش کر کے اُس کے نتیجہ کو خدا تعالیٰ پر چھوڑ دیا جائے۔ ع:

رزق ہر چند بے گماں برسد  
شرط عقل است جستن از درِ با  
رزق تو بے شک پہنچ کر رہتا ہے مگر اسباب کے ذریعہ اُسے طلب کرنا عقل مندی ہے۔

اور قرآنی ارشاد ہے کہ دینی اور دنیاوی ترقی کے لیے:

﴿وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى﴾ (پ: ۲۷، سورۃ النجم، ۳۹)

یعنی، کوشش کرنا ہی انسان کے اختیار میں ہے۔

**انتباہ:** اگر زندگی کے لفظ ”مقضی“ سے مراد زندگی کا کفر اختیار کرنا ہے اور اُس پر راضی ہونا ہے تو اُس کا اپنے کفر جیسے ضرر پر راضی ہونا بڑا جرم اور کفر ہے اور یہ بندہ کا اپنا کسب اور فعل ہے۔ اصل میں قضاء دوسری چیز ہے اور مقضی دوسری چیز ہے۔ قضاء اور تقدیر تو خدا تعالیٰ کی ذات سے متعلق ہیں اس لیے اُس کی قضا اور تقدیر سے راضی ہونا ضروری ہے اور کفرچوں کہ (قضاء شدہ چیز) ہے اور وہ بندہ کی ذات سے متعلق ہے اُس پر راضی ہونا بڑا جرم ہے جیسا کہ ”شرح عقائد“ میں ہے کہ:

(۱) الكفر مقضي لا قضاء، والرضا إنما يجب بالقضاء دون المقضي.

یعنی، کفر قضاء شدہ چیز ہے اور یہ قضاء اوت تقدیر نہیں ہے، بے شک راضی ہونا قضاء پر واجب ہے نہ کہ قضاء شدہ چیز پر۔

(۱)۔: البراس علی شرح العقائد: الکلام فی الاستطاعة، ص 279

خدا تعالیٰ کا کفر کو پیدا کرنا بندہ سے امتحان لینے کی وجہ سے تو عین حکمت ہے مگر بندوں کا اپنے اختیار اور کسب اور ارادہ سے کفر کو پسند کرنا شدید غلطی ہے۔ حاکم حقیقی کی بغاوت کو پسند کر کے اُس جرم کا ارتکاب کرنا اور اُس کی اطاعت سے انکار کرنا بڑا جرم ہے۔

یہاں یہ جاننا بھی ضروری ہے کہ ایک چیز کی نسبت مختلف حیثیتوں کی وجہ سے دو چیزوں کی طرف ہو سکتی ہے، جیسا کہ زمین خدا تعالیٰ کی ملک ہے اس حیثیت سے کہ وہ اس کا خالق ہے اور وہ بندوں کی ملکیت بھی مجازاً ہو سکتی ہے اس حیثیت سے کہ وہ زمین پر قابض و متصرف ہیں۔ اپنی جگہ دونوں نسبتیں صحیح اور جائز ہیں۔ ”شرح فقہ اکبر“ مطبوعہ مصر صفحہ 44 میں ہے کہ:

أَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ الْكَسْبِ وَالْخَلْقِ: هُوَ أَنَّ الْكَسْبَ أَمْرٌ لَا يَسْتَقِلُّ بِهِ الْكَاسِبُ، وَالْخَلْقُ أَمْرٌ مُسْتَقِلُّ بِهِ الْخَالِقُ. <sup>(1)</sup>

یعنی، کاسب اپنے کسب میں دوسرے کا محتاج ہے اور خالق پیدا کرنے میں دوسرے کا محتاج نہیں ہے۔

اسی طرح بندوں کے افعال خدا تعالیٰ کی طرف منسوب ہو سکتے ہیں، اس حیثیت سے کہ وہی اُن کا خالق ہے۔

﴿وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ﴾ [پ: ۲۳، سورۃ الصافات، ۹۶]

حق تعالیٰ تمہارا اور تمہارے افعال کا بھی خالق ہے۔

اور بندوں کے افعال بندوں کی طرف بھی منسوب ہو سکتے ہیں؛ کیوں کہ بندوں کے اختیار اور ارادے اور کسب سے سرزد ہوتے ہیں۔ بندہ کسی بھی خیر و شر کے کسب کا عزم کرے تو حق تعالیٰ اُس میں قدرت و استطاعت پیدا فرماتا ہے۔ ”شرح فقہ

(1)۔۔ منہج الروض الازھر شرح الفقہ الاکبر: ص 154

اکبر“ ص 43 میں ہے کہ:

أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا يَخْلُقُ الطَّاعَةَ وَالْمَعْصِيَةَ فِي قَلْبِ الْعَبْدِ بِطَرِيقِ الْجَبْرِ وَالْغَلْبَةِ، بَلْ يَخْلُقُهُمَا فِي قَلْبِهِ مَقْرُورًا بِاخْتِيَارِ الْعَبْدِ وَكَسْبِهِ. انتهى<sup>(1)</sup>

یعنی، نیکی اور بدی کو خدا تعالیٰ بندہ کے دل میں زبردستی پیدا نہیں فرماتا، بلکہ دونوں کو بندہ کے کسب اور اختیار کرنے کے ساتھ ہی پیدا فرماتا ہے۔

بہر حال کفر و ضلالت کی نسبت خدا کی طرف خالق ہونے کی حیثیت سے ہے اور بندوں کی طرف کفر کی نسبت کاسب اور فاعل ہونے کی حیثیت سے ہے۔

لَا يَكُونُ لِلْعَبْدِ قُدْرَةٌ عَلَى الْفِعْلِ قَبْلَ الْفِعْلِ، بَلْ إِذَا أَرَادَ الْفِعْلَ، خَلَقَ اللَّهُ سَبْحَانَهُ فِيهِ الْقُدْرَةَ. انتهى (نیراس مطبوعہ دین محمدی پریس لاہور، ص ۲۷۹)<sup>(2)</sup>

یعنی، جب بندہ کسی کام کا اپنے اختیار سے ارادہ کرتا ہے تو حق تعالیٰ اُس میں قدرت پیدا فرمادیتا ہے۔

کفر و ضلالت وغیرہ معاصی اور موذی جانوروں کا پیدا کرنا بے شک حکمت و مصلحت سے خالی نہیں ہے خواہ وہ حکمتیں اور مصالح ہماری سمجھ میں آئیں یا نہ آئیں مگر غلط طریق پر اُن کو استعمال کرنا یا انہیں پسند و اختیار کرنا بندوں کا جرم ہے۔ بلاشبہ بندوں کو توپ وغیرہ ایٹم بم و راکٹ جیسے خطرناک اسلحہ کا بنانا بڑی دانائی اور عقل مندی ہے مگر ان کا غلط استعمال کرنا بڑی کم عقلی اور شدید جرم ہے۔ اسی طرح زہریلی دواؤں کا ذخیرہ دواخانوں، شفاخانوں میں رکھنا تو عین حکمت و مصلحت ہے مگر ان زہریلی دواؤں کا غلط استعمال کرنا بہت بڑا جرم ہے۔

**غور طلب بات:**

(1)۔۔ منہج الروض الاذھر شرح الفقہ الاکبر: ص 151

(2)۔۔ التفسیر الکبیر: سورۃ البقرۃ تحت الآیۃ ۷۳، ۲، 66/7

قرآن و حدیث میں اکثر جگہ ”اھداء و اضلال“ کی نسبت و اضافت خدا تعالیٰ کی طرف بطور تسمیہ و تکیون اور بطور تخلیق بھی واقع ہوئی ہے؛ کیوں کہ حق تعالیٰ ہی مسبب حقیقی اور خالق ہر خیر و شر ہے اور بعض جگہ اضلال کی نسبت خدا تعالیٰ کی طرف بطریق سزاء و وعید بیان فرمانے کے بھی آئی ہے جیسا کہ تفصیل سے اوپر بیان ہو چکا ہے مگر یہاں بمعنی خلق ہدایت و خلق ضلالت ہے۔ چنانچہ علامہ علی قاری علیہ الرحمۃ الباری (متوفی ۱۰۴۰ھ / 1605ء) نے اپنی مشہور کتاب ”شرح فقہ اکبر“ مطبوعہ مصر صفحہ 40 میں تصریح فرمائی ہے کہ:

بندوں کے لیے ہدایت و طاعت کا پیدا کرنا محض خدائی فضل ہے اور ضلالت و معصیت کا بندوں کے امتحان لینے کی حکمت اور مصلحت کے لیے پیدا فرمانا بھی عین عدل و انصاف ہے والکل من عند اللہ خلقاً فخلق الطاعة فضل و خلق المعصية عدل.<sup>(1)</sup>

#### خلق الطاعة فضل و خلق المعصية عدل

خدا تعالیٰ کا انسانی کسب و کوشش کے بغیر انسان و غیرہ مکلف بندوں کو قوت ارادی عطا فرمانا اور ان کے لیے ہدایت و طاعت کا پیدا کرنا خاص اُس کا فضل و کرم ہے اور ﴿لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾<sup>(2)</sup> کی بنا پر بندوں کے امتحان و ضلالت و معصیت کا عین حکمت و عدل ہے بلا تشبیہ دنیاوی حکومتوں کا کسی کو بڑا عہدہ اور افسری عطا کر کے بڑے بڑے اختیارات سونپنا ایک بڑی مہربانی ہے اور خاص نوازش ہے اور منصب و عہدہ کے لحاظ سے وقت پر انہیں آزمانا عین عدل و انصاف ہے مگر بڑے عہدہ و داروں اور افسروں کا اپنے سونپے ہوئے اختیارات سے ناجائز فائدہ اٹھانا اور اختیارات کو غلط استعمال کرنا ظلم ہے۔

(1)۔۔: منہج الروض الاذھر شرح الفقہ الاکبر: ص 152

(2)۔۔: [پ: ۱۲، ہود، ۷۷]

دوسری جگہ ”شرح فقہ اکبر“ صفحہ 114 میں ہدایت و ضلالت کا خالق حق تعالیٰ کو ثابت کرتے ہوئے اس نسبت اور اضافت پر روشنی ڈالتے ہیں کہ مسبب حقیقی ہونے کی وجہ سے اور خالق ہونے کے طور پر اہداء و اضلال کی نسبت خدا تعالیٰ کی طرف کی جاتی ہے اور مجازاً مسبب واقع ہونے کی وجہ سے دوسروں کی طرف نسبت و اضافت کرنا بھی جائز ہے۔ چنانچہ فرمایا کہ:

أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ بِمَعْنَى أَنَّهُ خَلَقَ الضَّلَالَةَ وَالْهُدَايَةَ، لِأَنَّهُ الْخَالِقُ وَحْدَهُ فِي الْحَقِيقَةِ، لَكِنْ تَضَافُ الْهُدَايَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجَازاً بِطَرِيقِ التَّسْبِيبِ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ [پ: ۲۵، الشوری، ۵۲] کما تسند إلى القرآن، کما فی قوله تعالى: ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلْبَیِّنَاتِ هُوَ أَقْوَمُ﴾ [پ: ۱۵، الاسراء، ۹] وقد یسند الإضلال إلى الشیطان مجازاً، ومنه قوله تعالى: ﴿لَا غَوْیَ لَهُمْ﴾ [پ: ۲۳، ص، ۸۲]، کما یسند الإضلال إلى الأصنام فی قوله تعالى: ﴿رَبِّ انْتَهَبْ أَصْلَحَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ﴾ [پ: ۱۳، ابراهیم، ۳۶] وإلی غیرها کقوله تعالى: ﴿وَأَصْلَحْهُمُ السَّامِرِيُّ﴾ [پ: ۱۶، طه، ۸۵] وفسر المعتزلة الهدایة ببيان طریق الصواب وهو باطل بقوله تعالى: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ [پ: ۲۰، القصص، ۵۶] مع أنه علیه الصلاة والسلام یبین طریق الإسلام ودعا إلى الهدایة جمیع الأنام.<sup>(۱)</sup>

یعنی، بے شک خدا تعالیٰ جسے چاہے گمراہ کرے جسے چاہے ہدایت فرمائے اس کے معنی ہیں کہ خدا تعالیٰ خالق حقیقی ہے بے شک جس کے لیے چاہے ہدایت پیدا فرمائے اور جس کے لیے چاہے گمراہی پیدا فرمائے مگر کبھی مجازاً بطور مسبب ہدایت کی اضافت آں حضرت صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّم کی طرف کی گئی ہے جیسا کہ حق تعالیٰ نے فرمایا

(۱)۔۔ منہج الروض الازھر شرح الفقہ الاکبر: ص 364-365

کہ بے شک تم سیدھے راستے کی طرف ہدایت فرماتے ہو جیسا کہ بطور سبب ہدایت کی نسبت قرآن پاک کی طرف بھی کی گئی ہے، چنانچہ حق تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ بے شک قرآن سیدھے راستے کی طرف رہنمائی فرماتا ہے اور کبھی گمراہ کرنے کی نسبت بطور سبب شیطان کی طرف بھی کی جاتی ہے جیسا کہ خدائی ارشاد ہے کہ شیطان نے کہا میں انسانوں کو ضرور گمراہ کروں گا جیسا کہ بتوں کی طرف بھی اضلال کی نسبت کی گئی ہے اور قرآنی ارشاد ہے کہ اے میرے رب بے شک بتوں نے بہت انسانوں کو گمراہ کیا ہے اور سامری کی طرف بھی نسبت ہے کہ بنی اسرائیل کو سامری نے گمراہ کیا اور معتزلہ جو ہدایت کے معنی فقط راستہ دکھانا بیان کرتے ہیں باطل ہے؛ کیوں کہ آپ کے متعلق ارشاد ہے تم اُسے ہدایت نہیں دے سکتے جس سے تم محبت رکھتے ہو۔ حالاں کہ حضور انور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے انھیں سب کو کھول کر اسلام کا راستہ بتایا اور سب کو ہدایت کی طرف بلایا تھا اور اہل سنت کے نزدیک ہدایت کے معنی ہیں سیدھے راستے پر چلانا جو حقیقی طور پر خدا تعالیٰ ہی سیدھے راستے پر چلاتا ہے اور مجازاً سبب واقع ہونے کی وجہ سے قرآن اور نبی وغیرہ کی طرف ہدایت کی نسبت و اضافت بھی کی جاتی ہے۔

اور اسی طرح تفسیر کبیر جلد نمبر 2 صفحہ 353 میں ہے کہ:

لَكِنَّ الْمُنْفِيَّ يَقُولُ لَيْسَ عَلَيْنَا هِدَايَتُهُمْ هُوَ حُضُولُ الْإِهْتِدَاءِ عَلَى سَبِيلِ الْإِهْتِيَارِ، فَكَانَ قَوْلُهُ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ عِبَارَةً عَنْ حُضُولِ الْإِهْتِدَاءِ عَلَى سَبِيلِ الْإِهْتِيَارِ وَهَذَا يَفْتَضِي أَنْ يَكُونَ الْإِهْتِدَاءُ الْخَاصِلُ بِالْإِهْتِيَارِ وَاقْعًا بِتَقْدِيرِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَخْلِيْقِهِ وَتَكْوِينِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْمَطْلُوبُ.<sup>(1)</sup>

یعنی، کفار کو راہ دینا تمہارے ذمے لازم نہیں، ہاں! اللہ راہ دیتا ہے جسے چاہتا ہے آپ کے ذمے فقط تبلیغ کا فرض ادا کرنا ہے۔ یہاں آیت میں بطور اختیار کسی کو ہدایت

(1)۔۔: التفسیر الکبیر: سورة البقرة تحت الآية ۷۷، ۲، ۶۶/۷

مند اور ہدایت یافتہ بنانے کی نفی ہے مگر خدا تعالیٰ جسے چاہے اپنی تقدیر اور تخلیق اور تکوینی مشیت کے مطابق اُسے ہدایت مند بنائے اور اُسے سیدھا راستہ مل جائے اور بطور اختیار اُسے سیدھے راستے پر چلنا حاصل ہو جائے۔

☆☆☆☆

(6) فَهَلْ لِي رِضًا مَا لَيْسَ بِرِضَاهُ سَيِّدِي
فَقَدْ حَزْتُ ذُلُّونِي عَلَى كَشْفِ حَيْرَتِي

اور میں کیسے پسند کروں جیسے میرا مالک پسند نہیں کرتا اور بے شک میں حیران ہوں میری حیرت دور کیجئے۔

یہاں پر بھی زندیق وہی مغالطہ دینا چاہتا ہے جس کی تفصیل پہلے گزر چکی کہ حق تعالیٰ اپنے بندوں کے کفر وغیرہ ضلال و فساد کو پسند نہیں فرماتا جیسا کہ:

﴿وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ﴾ [پ: ۲۳، سورۃ الزمر، ۷]

﴿وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾ [پ: ۶، سورۃ المائدہ، ۶۴]

وغیرہ ارشادات قرآنیہ سے ظاہر ہے تو گمراہیوں کو اختیار ہی کیوں کیا جائے اس پر حیرانی کی کیا وجہ ہے جب کہ انسان اپنے ارادہ اور اختیار سے خیر و شر کو کسب کرتا ہے۔

☆☆☆☆

(7) إِذَا شَاءَ رَبِّي الْكُفْرَ مِنِّي مَشِيئَةً
فَهَلْ أَنَا عَاصٍ فِي اتِّبَاعِ الْمَشِيئَةِ؟

جب میرے کفر کو میرے رب نے چاہا تو میں اُس کی چاہت میں راضی ہوں۔  
یہاں زندیق خدا تعالیٰ کی مشیت کی آڑ میں یہ مغالطہ دینا چاہتا ہے کہ مشیت بمعنی ارادۂ خدائی اور رضائے خدائی دونوں ایک ہی چیز ہیں حالانکہ ان میں بڑا فرق ہے خدا تعالیٰ کی رضا خاص ہے جس کا تعلق محض نیک کاموں سے ہے اور خدا کی مشیت اور ارادہ اور تقدیر اور قضا اور حکم عام ہیں جب کا تعلق ہر ایک نیک کام اور بُرے کام سے ہے اور



ہر خیر و شر اور نفع و نقصان اور عزّت و ذلّت سب سے یکساں طور پر ہے۔ ہمارے عوام بھائی خاص اور عام کے فرق نہ سمجھنے کی وجہ سے غلط فہمی کا شکار ہوتے ہیں۔ ”شرح عقائد“ مطبوعہ مجتہائی صفحہ 27 میں ہے کہ:

أن الإرادة والمشیئة والتقدير يتعلق بالکل، والرضا والمحرة والأمر لا يتعلق إلا بالحسن دون القبیح. (1)

یعنی، ارادہ اور مشیت اور تقدیر کا تعلق سب نیک و بد سے ہے اور خدا کی رضا اور محبت اور امر کا تعلق خاص نیک کاموں سے ہے نہ کہ بُرے کاموں سے۔ اس سے ثابت ہوا کہ ارادہ اور مشیت دو قسم ہے ایک کا تعلق ہر خیر و شر سے تقدیر کی طرح ہے اور دوسرے کا تعلق فقط نیک کاموں سے جسے امر اور رضا اور محبت بھی کہا جاتا ہے۔

### فائدہ عظیم:

علم عقائد اہل سنت میں خدائی ارادہ اور خدائی مشیت اور خدائی تقدیر اور خدائی قضا اور خدائی حکم اکثر ایسی چیزوں کے لیے استعمال ہوئے ہیں جب کا تعلق ہر ایک خیر و شر اور ہر نفع و نقصان سے ہے دوسری طرف خدائی رضا اور خدائی محبت اور خدائی امر کے الفاظ خاص اُن چیزوں کے لیے مستعمل ہوئے ہیں جن کا تعلق خاص نیک کاموں سے ہے، جیسا کہ ارشاد ہے:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ﴾ [پ: ۱۴، سورۃ النحل، ۹۰]

یعنی، بے شک خدا تعالیٰ تمہیں عدل و احسان اور اقرباء کی داد و دہش کا حکم دیتا ہے۔

(1)۔۔: شرح العقائد النسفیہ: ص 216

﴿وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾﴾  
[پ: ۱۴، سورۃ النحل، ۹۰]

اور بے حیائی اور بُرائی اور بغاوت سے منع فرماتا ہے تمہیں نصیحت کرتا ہے، تاکہ تم نصیحت قبول کرو۔  
اور ارشاد ہے:

﴿وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ﴾ [پ: ۲۳، سورۃ الزمر، ۷]  
حق تعالیٰ بندوں کے کفر اختیار کرنے سے راضی نہیں ہے۔  
اور ارشاد ہے کہ:

﴿وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَّهِرِينَ﴾ [پ: ۶، سورۃ التوبہ، ۱۰۸]  
یعنی حق تعالیٰ زیادہ پاکیزگی کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

اور زندیق کے مذکورہ شعر کے مضمون اور اعتراض کا جواب قرآن عظیم نے اپنے معجزانہ انداز میں پیش گوئی کے طور پر پہلے سے بیان فرما دیا ہے۔ چنانچہ ”تفسیر مظہری“ میں ہے کہ:

لَوْ شَاءَ اللَّهُ خَلَّافَ مَا نَحْنُ عَلَيْهِ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا خَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ مِّمَّا حَرَّمَ اللَّهُ يَعْنِي أَنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَحُولَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَا نَحْنُ عَلَيْهِ حَتَّى لَا نَفْعَلَهُ فَلَوْلَا أَنَّهُ رَضِيَ بِمَا نَحْنُ عَلَيْهِ وَأَرَادَنَا بِهِ لِحَالِ بَيْنِنَا وَبَيْنَ ذَلِكَ وَهَذَا الْإِسْتِدْلَالُ مَبْنِيٌّ عَلَى جَهْلِهِمْ وَعَدَمِ تَفَرُّقِهِمْ بَيْنَ الْمَشْيَةِ بِمَعْنَى الْإِرَادَةِ وَبَيْنَ الرِّضَا فَإِنْ إِرَادَتَهُ تَعَالَى مُتَعَلِّقٌ بِالْخَيْرِ وَالشَّرِّ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَا يَكُونُ وَأَنَّهُ تَعَالَى لَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ.<sup>(۱)</sup>

یعنی، خدا تعالیٰ اگر ہمارے شرکیات وغیرہ گناہوں سے راضی نہ ہوتا تو ہمیں یہ

(۱)۔۔: التفسیر المظہری: سورۃ الانعام تحت الآیۃ ۱۴۸، 301/3-302

کرنے ہی نہ دیتا، اور ہمارے اور گناہوں کے درمیان ایسی رکاوٹیں ڈالتا کہ ہم گناہ کرنے ہی نہ پاتے اگر وہ چاہتا ہو تو بے شک ایسا کرنے پر قادر ہے تو ہم اُس کی چاہت کے خلاف کچھ نہ کر سکتے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اعتراض کفار کی جہالت پر مبنی ہے کہ مشیت بمعنی ارادہ اور رضا کے درمیان فرق کو نہ سمجھ سکے اور ظاہر ہے کہ ارادہ اور مشیت کا تعلق ہر خیر و شر سے ہے اور خدا تعالیٰ کی رضا کا تعلق خاص خیر سے ہے اور ﴿وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ﴾<sup>(۱)</sup> اس کی دلیل ہے۔

اور جس مضمون کو زندیق مذکور نے اپنے شعر میں بیان کیا ہے قرآن عظیم نے سورۃ انعام پارہ آٹھ / ۸ میں کفار کے اس اعتراض کا بہترین جواب دیا ہے جسے ”تفسیر کبیر“ میں امام محمد بن عمر رازی قدس سرہ (متوفی ۶۰۶ھ / ۱۲۰۹ء) نے پوری تشریح کے ساتھ کفار کے اعتراض اور قرآن عظیم کے جواب کو سمجھایا ہے اس سے بہتر تشریح ہو نہیں سکتی۔

قال الإمام الفخر الرازی فی تفسیر قوله تعالى: ﴿سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ﴾ الآية [پ: ۸، سورۃ الانعام، ۱۳۸]  
وَتَقْرِيزُهُ: أَنَّهُمْ احْتَجُّوا فِي دَفْعِ دَعْوَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِأَن قَالُوا:  
كُلُّ مَا حَصَلَ فَهُوَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِذَا شَاءَ اللَّهُ مِمَّا ذَلِكَ فَكَيْفَ يُمْكِنُنَا تَرْكُهُ؟  
وَإِذَا كُنَّا عَاجِزِينَ عَنْ تَرْكِهِ فَكَيْفَ يَأْمُرُنَا بِتَرْكِهِ؟ وَهَلْ فِي وَسْعِنَا وَطَاقِنَا أَنْ نَأْتِيَ بِفِعْلٍ عَلَى خِلَافِ مَشِيئَةِ اللَّهِ تَعَالَى؟ فَهَذَا هُوَ حُجَّةُ الْكُفَّارِ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ فَقَالَ تَعَالَى: قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ وَذَلِكَ مِنْ وَجْهَيْنِ:

الوجه الأول: أَنَّهُ تَعَالَى أَعْطَاكُمْ عُقُولًا كَامِلَةً وَأَفْهَامًا وَافِيَةً وَأَذَانًا سَامِعَةً

(۱)۔:- [پ: ۲۳، سورۃ الزمر، ۷۷]

وَعِيُونًا بَاصِرَةً وَأَقْدَرَكُمْ عَلَى الْخَيْرِ وَالشَّرِّ وَأَزَالَ الْأَعْدَارَ وَالْمَوَانِعَ بِالْكَلِيَّةِ عَنْكُمْ فَإِنْ شِئْتُمْ ذَهَبْتُمْ إِلَى عَمَلِ الْخَيْرَاتِ وَإِنْ شِئْتُمْ إِلَى عَمَلِ الْمَعَاصِي وَالْمُنْكَرَاتِ وَهَذِهِ الْقُدْرَةُ وَالْمَكْنَةُ مَعْلُومَةُ الثَّبُوتِ بِالضَّرُورَةِ وَزَوَالِ الْمَوَانِعِ وَالْعَوَاقِقِ مَعْلُومُ الثَّبُوتِ أَيْضًا بِالضَّرُورَةِ وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ كَانَ ادِّعَاؤُكُمْ أَنْكُمْ عَاجِزُونَ عَنِ الْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ دَعْوَى بَاطِلَةٍ فَتَبَّتْ بِمَا ذَكَرْنَا أَنَّهُ لَيْسَ لَكُمْ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بِالْعَلَّةِ! بَلْ لِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ عَلَيْكُمْ.

وَالْوُجْهَ الثَّانِي: أَنْكُمْ تَقُولُونَ: لَوْ كَانَتْ أَفْعَالُنَا وَاقِعَةً عَلَى خِلَافِ مَشِيئَةِ اللَّهِ تَعَالَى لَكُنَّا قَدْ غَلَبْنَا اللَّهَ وَقَهَرْنَاهُ وَاتَّبَيْنَا بِالْفِعْلِ عَلَى مُضَادَّتِهِ وَمُخَالَفَتِهِ وَذَلِكَ يُوجِبُ كَوْنَهُ عَاجِزًا ضَعِيفًا وَذَلِكَ يَقْدَحُ فِي كَوْنِهِ إِلَهًا.

فَأَجَابَ تَعَالَى عَنْهُ: بِأَنَّ الْعُجْزَ وَالضَّعْفَ إِنَّمَا يَلْزَمُ إِذَا لَمْ أَكُنْ قَادِرًا عَلَى حَمْلِهِمْ عَلَى الْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ عَلَى سَبِيلِ الْقَهْرِ وَالْإِلْجَاءِ وَأَنَا قَادِرٌ عَلَى ذَلِكَ وَهُوَ الْمَرَادُ مِنْ قَوْلِهِ: ﴿قَلَوْا شَاءَ لَهَلْ كُمْ أَجْمَعِينَ﴾ إِلَّا أَنِّي لَا أَحْمِلُكُمْ عَلَى الْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ عَلَى سَبِيلِ الْقَهْرِ وَالْإِلْجَاءِ لِأَنَّ ذَلِكَ يَنْبِطِلُ الْحِكْمَةُ الْمَطْلُوبَةُ مِنَ التَّكْلِيفِ فَتَبَّتْ بِهَذَا النَّبِيَانِ أَنَّ الَّذِي يَقُولُونَهُ مِنْ أَنَّا لَوْ اتَّبَيْنَا بِعَمَلٍ عَلَى خِلَافِ مَشِيئَةِ اللَّهِ فَإِنَّهُ يَلْزَمُ مِنْهُ كَوْنُهُ تَعَالَى عَاجِزًا ضَعِيفًا كَلَامٌ بَاطِلٌ. (1)

یعنی، امام فخر الدین رازی قدس سرہ سورہ انعام کی آیت ﴿سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا﴾ الایہ کی تفسیر میں فرماتے ہیں جس کی تشریح یہ ہے کہ کفار نے حضرات انبیا علیہم السلام کی دعوتِ اسلام اور دعوتِ ایمان کو ٹھکرانے کے لیے یہ عذر تراشا اور حجت پکڑی کہ ہر چیز خدا تعالیٰ کی مشیت (چاہت) اور اُس کے ارادہ سے ہوتی ہے اور جب خدا تعالیٰ نے ہم سے اور ہمارے آبا و اجداد سے ہمارا مشرک ہونا

اور نافرمان ہونا چاہا ہے تو پھر ہمارا شرک وغیرہ نافرمانی کو ترک کرنا کیسے ممکن ہو سکتا ہے اور جب ہم اس کے ترک کرنے سے عاجز ہیں تو ہمیں شرک و کفر ترک کرنے کا حکم کیسے دیتا ہے؟ اور خدا تعالیٰ کی مشیت کے خلاف کوئی فعل کرنا کیا ہمارے بس کی بات ہے؟ اور کیا مشیت خداوندی کے خلاف کرنے پر ہمیں طاقت ہے؟

کفار کی یہی حجت و دلیل حضرات انبیاء علیہم السلام کے مقابلہ میں ہے جس کے جواب و تردید میں حق تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم سے فرمایا کہ آپ مشرکین سے کہہ دیجئے کہ حق تعالیٰ کی حجت ہی دلوں کی گہرائیوں میں پہنچنے والی چیز ہے اور حجۃ اللہ کے دو معقول و مقبول طریقے ہیں:

(۱)... ایک طریق تو یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے تمہیں کامل عقل عطا فرمائی اور بہت سمجھ بخشی اور کان سننے کے لیے اور آنکھیں دیکھنے کے لیے دے کر ہر ایک نیک کام اور بُرے کام کرنے پر بغیر رکاوٹ کے تمہیں قدرت دی، پھر اگر چاہو تو تم نیک کام بھی کر سکتے ہو اور اگر چاہو تو بُرے کام بھی کر سکتے ہو اور تمہیں یہ قدرت و اختیار دینا سب کو معلوم ہے اس قدرت و اختیار کے ہوتے ہوئے تمہارا یہ کہنا کہ ہم ایمان لانے سے عاجز ہیں، سراسر باطل ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ تمہاری حجت کچھ نہیں ہے، بلکہ حق تعالیٰ کے لیے حجت بالغہ ہے۔

(۲)... دوسرا طریق یہ ہے کہ تم کہتے ہو کہ ہمارے شرکیہ و کفریہ اعمال و افعال اگر خدا تعالیٰ کی مشیت کے خلاف سرزد ہوئے ہیں تو بے شک ہم کو خدا تعالیٰ پر غلبہ حاصل ہوا ہے اور خدا تعالیٰ کی مخالفت میں ہمارے افعال و اعمال کا سرزد اور واقع ہونا اور ان ممنوعہ افعال سے ہمیں روکنے پر خدا تعالیٰ کا قادر نہ ہونا اس چیز کا زبردست ثبوت ہے کہ وہ ہمیں روکنے سے عاجز ہے اور جو خود عاجز و ضعیف ہو وہ معبود اور خدا ہونے کے قابل نہیں ہے۔

تو اس اعتراض کا خدا تعالیٰ نے یہ جواب دیا کہ ہمارا عاجز و ضعیف ہونا اُس وقت

لازم آئے گا جب کہ ہم زبردستی سے ان کے ایمان لانے اور اطاعت قبول کرانے پر قادر نہ ہوں، بلکہ ہم تکوینی و تخلیقی طور پر ان سے زبردستی ایمان و اطاعت قبول کرانے پر قادر ہیں جیسا کہ اسی جگہ پر جملہ ﴿فَلَوْ شَاءَ لَهَدِیْکُمْ أَجْمَعِیْنَ﴾<sup>(۱)</sup> ہمارے قادرِ مطلق ہونے پر صاف دلالت کرتا ہے۔ یعنی اگر تخلیقی اور تکوینی طور پر خدا تعالیٰ زبردستی کرنا چاہتا تو تم سب کو ہدایت پر پیدا کرتا، جیسا کہ فطری طور پر خدا تعالیٰ حضراتِ انبیاء علیہم السلام اور حضراتِ ملائکہ کرام کو معصوم پیدا کرنے پر قادر ہے۔

﴿ذَٰلِکَ فَضْلُ اللّٰهِ یُؤْتِیْهِ مَن یَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِیْمِ﴾ ﴿۴۰﴾ پ: ۲۸،

سورۃ الحجۃ، ۴۰

مگر ایسی زبردستی کی ہدایت کرنے سے خدا تعالیٰ کی مطلوبہ حکمت ضائع ہوتی ہے اور بندوں کی تکلیف اور امتحان لینے والی حکمت باطل و بے سود رہ جاتی ہے جس کا جا بجا ذکر قرآن، عظیم میں موجود ہے:

﴿خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَیٰوَةَ لَیَبْلُوْکُمْ اَیُّکُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا﴾ ﴿۲۹﴾ سورۃ الملک، ۲۹

موت اور حیات کو اس واسطے پیدا فرمایا تا کہ خدا تعالیٰ تمہیں آزمائے کہ تم میں کون عملوں کے لحاظ سے اچھا ہے۔

بلا تشبیہ جیسا کہ مدرسوں اور کالجوں اور یونیورسٹیوں میں طلباء کو امتحان کے وقت سوالات کا پرچہ دے کر انہیں آزادی سے جواب دینے پر چھوڑ دیا جاتا ہے جو چاہیں جواب لکھیں تا کہ ہر ایک کی صلاحیت و لیاقت معلوم ہو جائے کہ کون پاس ہونے کے لائق ہے اور کون فعل ہونے کے۔ اس تشریح سے ثابت ہوا کہ خدا تعالیٰ جو بندوں کو دنیا میں ڈھیل دیتا ہے اور گناہ پر بروقت نہیں پکڑتا اس میں بھی اس کی حکمت کار فرما ہے یہ ہرگز نہیں ہے کہ وہ عاجز و ضعیف ہے اس لیے بروقت گرفت نہیں فرماتا جیسا کہ کفار

(۱)۔۔: پ: ۸، سورۃ الانعام، ۱۳۹

کا باطل خیال ہے:

﴿إِنَّمَا تُمْنِعُ لَهُمْ حَيِّدٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا تُمْنِعُ لَهُمْ لِيَذَّادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُُّهِينٌ﴾ (۸) [پ: ۴، سورۃ آل عمران، ۱۷۸]

کفار کے لیے دنیا میں ڈھیل اس لیے دیتے ہیں کہ گناہوں میں بڑھتے رہیں اور آخرت میں ان کے لیے عذاب رسوائی ہے۔

(8) وَهَلْ لِي اخْتِيَارُ أَنْ أُخَالِفَ حُكْمَهُ؟  
فِي اللَّهِ فَاشْفُوا بِالْبَرَاهِينِ غُلَّتِي

تو میرے لیے اختیار ہے کہ میں اس کے حکم کی مخالفت کروں اور خدا کے لیے روشن دلائل سے مجھے بیماری سے شفا دو۔

یہاں حکم بمعنی قضا و قدر ہے تو اس کا جواب اوپر کی تفصیلات سے واضح ہو چکا ہے اور اگر حکم بمعنی امر ہے تو خدا تعالیٰ بُرے کاموں کا امر ہرگز نہیں دیتا اور نہ بُرے کاموں سے خدا تعالیٰ راضی ہوتا ہے اور نہ بُرے کاموں سے خدا تعالیٰ محبت کرتا ہے۔ چنانچہ ﴿وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ﴾ (۱) اس پر دال ہے۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. وَرَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَكْمَلُ التَّسْلِيمَاتِ وَأَزْكَى التَّحِيَّاتِ سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ. سَيِّدَنَا مُحَمَّدٌ وَآلُهُ الطَّيِّبِينَ وَأَصْحَابُهُ الْمُهَيِّدِينَ وَاتَّبَاعُهُ أَجْمَعِينَ أَعْلَى يَوْمِ الدِّينِ.

دوشنبہ ۲۰ رمضان مبارک ۱۳۸۱ھ / ۲۶ فروری ۱۹۶۲ء

محمد صاحب داد عفی عنہ

از: جامعہ راشدیہ پیر جو گوٹھ ضلع خیر پور میرس مغربی پاکستان

## ماخذ ومراجع

- ✽ القرآن الكريم، كلام بارى تعالى
- ✽ كنز الأليان؛ إمام أهل سنت إمام إحد رضا خان حنفى قادرى
- ✽ مفاتيح الغيب / التفسير الكبير، مؤلف: أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي الرازى الملقب بفخر الدين الرازى خطيب الري (المتوفى: 606هـ)، ناشر: دار إحياء التراث العربى - بيروت، الطبعة: الثالثة - 1420هـ
- ✽ التفسير المظهرى، مؤلف: المظهرى، محمد ثناء الله، محقق: غلام نبى التونسى، ناشر: مكتبة الرشدية - الباكستان، الطبعة: 1412هـ
- ✽ صحيح البخارى، مؤلف: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى، محقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، 1422هـ
- ✽ مشكاة المصابيح، مؤلف: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله، ولي الدين، التبريزى (المتوفى: 741هـ)، محقق: محمد ناصر الدين الألبانى، ناشر: المكتب الإسلامى - بيروت، الطبعة: الثالثة، 1985
- ✽ كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال، مؤلف: علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضى خان القادري الشاذلى الهندى البرهانفورى ثم المدنى فالمكى الشهير بالمتمقى الهندى (المتوفى: 975هـ)، محقق: بكرى حيانى - صفوة السقا، ناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الطبعة الخامسة، 1401هـ / 1981م
- ✽ عمدة القارى شرح صحيح البخارى، مؤلف: أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العينى (المتوفى: 855هـ)، ناشر: دار إحياء التراث العربى - بيروت
- ✽ طبقات الشافعية الكبرى، مؤلف: تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكى



- (المتوفى: 771هـ)، محقق: د. محمود محمد الطناحي د. عبد الفتاح محمد الحلو، ناشر: هجر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، 1413هـ
- ✽ مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ مؤلف: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (م: 1014هـ)، ناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى: 1422هـ - 2002م
- ✽ شرح العقائد النسفية؛ مؤلف: الإمام سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني، ناشر: مكتبة المدينة باب المدينة كراچی
- ✽ منح الروض الازهر شرح الفقه الاكبر؛ مؤلف: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري الحنفى (م: 1014هـ)، تحقيق وتعليق: الشيخ وهبي سليمان غاوجي، الطبعة الاولى: 1419هـ / 1998ع، ناشر: دار البشائر الاسلاميه - بيروت
- ✽ الوافي بالوفيات؛ مؤلف: صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (المتوفى: 764هـ)، محقق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، ناشر: دار إحياء التراث - بيروت، عام النشر: 1420هـ - 2000م
- ✽ فيروز اللغات؛ تصنيف: الحاج مولوي فيروز الدين، ناشر: فيروز سنز

جمعیت اشاعت اہلسنت پاکستان

کی ایک دلکش کاوش

ہشان الوہیت و تقدیس رسالت کا امینؑ

کوثر و تسنیم سے دھلے الفاظ، مشک و عنبر سے مہکا آہنگ

عشق و ادب کی حلاوتوں کا ماخذ

ترجمہ قرآن

کنز الایمان

اعلیٰ حضرت امام اہلسنت امام احمد رضا علیہ الرحمہ

اب پشتو زبان میں دستیاب ہے